Der Götzner

Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Götzens

Ausgabe 70 609103 Verlagspostamt 6091 Götzens Zugestellt durch Post.at Dezember 2015

Foto:TVB Götzens

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2016!

Recyclinghof - Öffnungszeiten während der Feiertage:

Der Recyclinghof bleibt während der Weihnachts- und Silvesterfeiertage an folgenden Tagen geschlossen bzw. ist an folgenden Tagen geöffnet:

Freitag, den 25.12.2015	**geschlossen**
Samstag, den 26.12.2015	**geschlossen**
Freitag, den 01.01.2016	**geschlossen**
Samstag, den 02.01.2016	geöffnet (8.00 - 12.00 Uhr)

Restmüllabholung: Donnerstag, **17.12.** und Donnerstag, **31.12.2015!!** (dann wieder in den ungeraden Kalenderwochen 1, 3, 5, 7, 9 etc.)

Information Wasserzählertausch 2016

Im Jahr 2016 werden die Wasseruhren in folgenden Straßenzügen getauscht:

1. Burgstraße
2. Vellenberg
3. Unterer Feldweg
4. Loaweg
5. Geiersbühel
6. Einethöfe
7. Geroldsmühle
8. Gewerbegebiet

Die Firma Nagl Wasserinstallationen aus Axams wurde von der Gemeinde beauftragt den Zählertausch durchzuführen.

Der Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist Freitag, der 4. März 2016!

Wahlservice zur Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl 2016

Am 28. Februar 2016 wird gewählt. Die „Amtliche Wahlinformation" erleichtert den gesamten Ablauf – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl optimal unterstützen.

Deshalb werden wir Ihnen Anfang Februar eine „Amtliche Wahlinformation – Gemeinderats- und Bürgermeisterwahl" zustellen. Achten Sie daher besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).

Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet Informationen für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie für die schnellere Abwicklung im Wahllokal einen Abschnitt der in das Wahllokal mitzubringen ist.

Doch was ist mit all dem zu tun?
Zur Wahl am 28. Februar im Wahllokal bringen Sie den personalisierten bzw. gekennzeichneten Abschnitt inklusive eines amtlichen Lichtbildausweises mit. Damit erleichtern Sie uns die Wahlabwicklung.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation", weil dieses personalisiert ist.

Dafür haben Sie nun drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet.

Über www.wahlkartenantrag.at können Sie rund um die Uhr Ihre Wahlkarte beantragen.

Impressum:
Eigentümer, Verleger und für den Inhalt verantwortlich:
Gemeinde Götzens, Burgstraße 3
Offenlegung: Informationsblatt der Gemeinde Götzens

Fotos: privat, Fotolia diverse, B. Rainer, TVB Götzens
Satz und Repro: © werbegrafik Nicole · Nicole Unsinn
Tel.: +43(0) 664 / 445 36 04 · mail: info@werbegrafik-nicole.at
Druck: Raggl Druck GmbH, Innsbruck

Liebe Götznerinnen und Götzner!

Nach reiflicher Überlegung habe ich mich entschieden, im Februar 2016 nicht mehr zur Wahl anzutreten und mich aus der Politik zurückzuziehen. 42 Jahre als Gemeinderat und 18 Jahre als Bürgermeister sind ein guter Anlass, das Amt in jüngere Hände zu übergeben. Es ist sicher ein Abschied auch mit Wehmut, denn die politische Arbeit hat mir meistens schon Spaß gemacht, wenn ich das so formulieren darf.

Eine so tolle Gemeinde leiten zu dürfen ist auch eine große Ehre, die vielen fruchtbringenden Gespräche mit den Bürgerinnen und Bürgern haben auch mich einiges gelehrt und selbst heiße politische Diskussionen können etwas bringen, wenn sie im entsprechenden Rahmen und mit entsprechenden Worten geführt werden. Und dass dies zum allergrößten Teil auch gelungen ist, dafür ein Dank an alle politisch Interessierten in unserem Dorf.

In den letzten 18 Jahren ist auch einiges weitergegangen. Große Vorhaben wie der Bau- und Recyclinghof, der Kindergarten, die Eishalle, die Generalsanierung des Gemeindezentrums, die Mutterer-Alm- und die Götzner-Bahn sowie die Kanal- und Wasserleitungsprojekte konnten verwirklicht und erfolgreich umgesetzt werden.

Am meisten freut mich, dass in der letzten Gemeinderatssitzung Entscheidendes zum sozialen Wohnbau in Götzens in Angriff genommen wurde. So können wir in Zusammenarbeit mit der Neuen Heimat die Projekte im nächsten Jahr starten und einige Wohnungen für unsere jungen Götzner Bürgerinnen und Bürger schaffen. Leistbarer Wohnraum ist ja das Thema Nummer 1 in ganz Tirol, besonders aber im Umfeld unserer Landeshauptstadt. Ich sehe es in unserer Verantwortung, alle Möglichkeiten im Sinne unserer Jugend zu nutzen. Es ist der Gemeinde gelungen, im Bereich Schießstand 1800 m² Grund zum Preis von 200 Euro zu erwerben. Auch das Projekt Brunnenfeld, das ja seit 2011 als Siedlungs-Entwicklungsgebiet gewidmet ist, kann in Angriff genommen werden. Nach jahrelangen Verhandlungen mit den Grundeigentümern ist jetzt vereinbart: Insgesamt 18.400 m² werden als Bauland gewidmet, wobei die Gemeinde 50% (also 9.200 m²) zum Preis von 235 Euro erwirbt. Damit decken wir den Bedarf für die nächsten 10 bis 15 Jahre in Götzens für unsere Einheimischen ab. Ich möchte mich an dieser Stelle auch bei den Grundeigentümern für ihr faires Entgegenkommen bedanken. Gewinner solcher Widmungen sind die jungen Menschen im Dorf!

Wenn diese Projekte in Angriff genommen werden, ist es natürlich mit dem reinen „Häuslbauen“ nicht getan. So ist eine neue Verkehrslösung unbedingt notwendig und im Flächenwidmungsplan bereits berücksichtigt. Es ist selbstverständlich, dass wir die Stellungnahmen der Anrainer sehr ernst nehmen. Aber zusammen schaffen wir sicher eine akzeptable Lösung.

Abschließend für das heurige Jahr – aber auch als Abschluss meiner politischen Karriere – möchte ich mich beim Vizebürgermeister sowie bei den Gemeinderätinnen und -räten herzlich für die gute Zusammenarbeit bedanken. Nicht immer einer Meinung, aber wenn es um Götzens geht immer an einem Strang, das ist ein gutes Mittel für eine hohe Nutzbringung. Auch allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeinde Götzens ein aufrechtes Vergelt's Gott für den oft weit über den Dienstvertrag hinausgehenden Einsatz und vor allem für das tolle Miteinander. Auch dem Kindergarten- und Schulpersonal ein herzlicher Dank für die gute Zusammenarbeit. Und nicht zuletzt den zahlreichen ehrenamtlich Verantwortlichen in den vielen Vereinen, die stets um ein Gemeinsames bemüht sind, ein aufrichtiges Dankeschön für das hohe Engagement und die gute Zusammenarbeit. Und den vielen Bürgerinnen und Bürgern, die sich positiv in unsere Gemeinde einbringen, ein herzlicher Dank. Es tut so gut, Euch alle zu kennen und auf Euch zählen zu können, wenn es darauf ankommt.

Nun aber möge Weihnachten kommen, möge jeder Ruhe in sich selber finden und einmal kurz innehalten in einem stillen Moment und dann den großen Frieden spüren, in dem wir alle Gott sei Dank leben dürfen. Das ist etwas Entscheidendes, wie uns die Weltnachrichten beinahe täglich erleben lassen.

Ihr Hans Payr

SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS:

Ich bin täglich von 11.00 bis 12.30 Uhr sowie am Montag von 16.00 bis 18.00 Uhr für Sie zu sprechen.
In dringenden Fällen bin ich auch außerhalb dieser Zeit nach telefonischer Vereinbarung erreichbar.

KINDERKRIPPE
KINDER-
BETREUUNGS-
EINRICHTUNGEN
DER GEMEINDE
GÖTZENS
KINDERGARTEN

Kindergarten und Kinderkrippe Götzens

18.09.2015 – große Feuerwehrübung

Ziel der Übung war, die anwesenden 110 Kinder zwischen 1 ½ und 6 Jahren aus dem Gebäude in Sicherheit zu bringen. Alles verlief sehr ruhig und geordnet. Im Anschluss durften die Kinder noch Ausrüstungsgegenstände besichtigen und ausprobieren.

24.09.2015 - Elterninformationsabend und Elternbeiratswahl

Beim ersten Elternabend im neuen Betreuungsjahr konnten wir so viele interessierte Eltern wie noch nie begrüßen. An diesem Abend wurde der Elternbeirat mit 7 ElternbeirätInnen und deren Stellvertretungen gewählt.

11.11.2015 - großer Laternenumzug zu Ehren von St. Martin

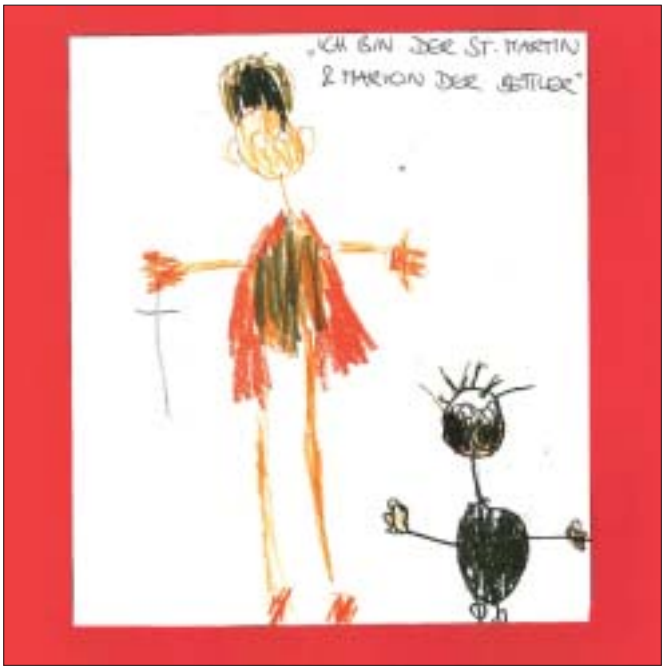
Am Mittwoch, den 11.11.2015 mit Einbruch der Dunkelheit war es endlich soweit: die Lichter in den Laternen wurden entzündet. Ein langer Laternenumzug aus rund 150 Kinderkrippen- und Kindergartenkindern, begleitet von Schulkindern, Eltern und vielen Gästen zog singend zu Ehren von St. Martin hinter „St. Martin am Pferd“ bis zur Wiese hinter dem Alp Art Hotel, wo dann im Kreis Lieder gesungen und ein Martinsspiel vorgeführt wurde. Zum Abschluss erhielten die Kinder noch eine „Martinsbreze“.

EIN ARMER MANN, EIN ARMER MANN

Text: Rolf Krenzer,
Melodie: Peter Janssens

Ein armer Mann, ein armer Mann,
der klopft an viele Türen an.
Er hört kein gutes Wort, und jeder schickt ihn fort.
Ihm ist so kalt. Er friert so sehr.
Wo kriegt er etwas Warmes her?
Er hört kein gutes Wort, und jeder schickt ihn fort.
Der Hunger tut dem Mann so weh
Und müde stapft er durch den Schnee.
Er hört kein gutes Wort, und jeder schickt ihn fort.
Da kommt daher ein Reitersmann,
der hält sogleich sein Pferd an.
Er sieht den Mann im Schnee und fragt:
„Was tut dir weh?“
Er teilt den Mantel und das Brot
Und hilft dem Mann in seiner Not.
Er hilft so gut er kann, Sankt Martin heißt der Mann.
Zum Martinstag steckt jedermann
Leuchtende Laternen an.
Vergiss den anderen nicht, drum brennt
das kleine Licht.

„St. Martin“, Werkarbeit von Jasmin Holzknecht.



Unser Martinsspiel gezeichnet von Tobias Grimm.

Lichtlein, Lichtlein, brenne ...

Die gute Martinsbreze wurde dann gleich verspeist!

Ein herzliches DANKE für die Unterstützung und das Engagement an:

- Die Freiwillige Feuerwehr für das besondere Engagement bei der Abhaltung der Feuerwehrprobe am 18.09.2015
- Unseren aktiven ElternbeirätInnen und Stellvertretungen für Ihre Bemühungen
- Dr. Peter Ferner für die feierliche und kindgerechte Gestaltung unseres Erntedankfestes
- Peter Hörhager, FA Schilder Hörhager für das Papier und die Folien für unsere Werkarbeiten
- Gregor Volderauer, der uns als „St. Nikolaus" besuchte
- Manfred Steidl für das Obst für die Nikolaussackelen
- Richard Gurgisser, der „St. Nikolaus" mit der Pferdekutsche zu uns brachte und wieder abholte.

Ein besonderes Danke für die großzügige Unterstützung bei unserem Laternenfest zu St. Martin bei:

- Der Raiffeisenbank Westliches Mittelgebirge e-gen, Filiale Götzens für die Kostenübernahme der Brezen für alle Kinderkrippen- und Kindergartenkinder
- Der Bäckerei Bucher für die guten Martinsbrezen.
- Hr. Singer Josef für's zur Verfügung stellen von Platz und Strom
- Der Bläsergruppe rund um Heinz Schuler für die festliche, musikalische Umrahmung unseres Laternenfestes zu Ehren von St. Martin
- Familie Waibl und Kapeller für das zur Verfügung stellen und Bedienen der Tonanlage
- Leonie Brecher und Martina Kirchmair mit Pony „Knopf" für das Anführen unseres Laternenumzuges
- Der freiwilligen Feuerwehr für die Straßensperre und die besondere Beleuchtung durch den Leuchtballon bei unserem Laternenfest
- Allen derzeitigen Praktikantinnen der Bundesbildungsanstalt für Kindergartenpädagogik, die uns trotz Prüfungsstress tatkräftig unterstützt haben.

Raiffeisenbank
Westliches Mittelgebirge

Der Leuchtballon bildete den feierlichen Abschluss.

Alle Kinder und Mitarbeiterinnen der Kinderbetreuungseinrichtungen Götzens wünschen „Frohe Weihnachtsfeiertage und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr"

Elvira Tusch (Leitung Kinderkrippe)
Beate Hell-Saleh (Leitung Kindergarten)

Weihnachtsengel gezeichnet von Felicitas Casas Rios.

Adventbeginn in der VS Götzens

Mit dem Segen, Musik, Tanz und einer Geschichte begann in der VS Götzens die schönste Zeit im Jahr. Vor dem ersten Adventsonntag wurden die Adventkränze der einzelnen Klassen von unserem Diakon Anton Hackspiel gesegnet.
Den besinnlichen Rahmen gestalteten die Spielmusikkinder unter der Leitung von unserer Lehrerin Frau Maria Rauch-Peer mit wunderschönen Adventliedern. Alle Kinder stimmten voller Begeisterung ein. Die Jüngsten waren mit einem Laternentanz die ersten Lichtbringer in unserer Schule. Auf Achtsamkeit und gegenseitige Rücksichtnahme wies die dritte Klasse mit der Vorführung der Geschichte "Die Glaskugeln der Frau Holle" hin.

Die Schülerinnen der VS Götzens haben sich vorgenommen, besonders in der kommenden Zeit, für ein friedliches Miteinander einzutreten. Das wurde gleich in die Tat umgesetzt. Lehrpersonen, Schüler und Schülerinnen schenkten sich gegenseitig Segen. Dieser Segen soll alle in der Adventzeit begleiten und ihre Wünsche, Träume und Vorhaben wahr werden lassen.

Religionslehrerin Fr. Bettina Kloimstein

WEIHNACHTSFILM 2015:

Liebe Kinder, wir möchten Euch die Zeit bis zum Weihnachtsabend verkürzen und laden zum Film ANTBOY herzlich ein.

Gemeindezentrum Götzens
am 24.12.2015 um 15.00 Uhr • Eintritt frei!

Kurzbeschreibung:

Der zwölfjährige Pelle ist eher schüchtern. Nicht zuletzt aus diesem Grund hat er immer wieder Ärger mit den "Terror-Zwillingen", zwei rowdyhaften Altersgenossen. Als Pelle eines Tages wieder einmal auf der Flucht vor ihnen ist, wird er plötzlich von einer Ameise gebissen. Nun ist er plötzlich enorm stark, kann Wände entlangklettern und Säure versprühen – die "Terror-Zwillinge" haben keine Chance mehr.
Pelle weiß kaum, wie ihm geschieht, sein bester Freund Wilhelm jedoch hat die Antwort parat:

Ähnlich den Comic-Superhelden, die er immer liest, hat Pelle die Kräfte eines anderen Wesens übernommen, in diesem Fall die einer Ameise. Jetzt kann er seiner heimlichen Liebe Amanda ganz anders gegenüber treten! Allerdings wird sie vom Bösewicht "Floh" gekidnappt – Pelle muss sie aus ihrem gläsernen Gefängnis befreien.…

Auf Euer Kommen freuen sich: Vizebürgermeister Volkmar Reinalter • Gemeinderat Franz Mair

Neujahrskonzert in Götzens

Mit beschwingter Musik fröhlich in das neue Jahr 2016!

Am 2. Jänner 2016 ist es wieder soweit. Wir begrüßen gemeinsam mit einem schwungvollen Konzert das neue Jahr 2016. Heuer dürfen wir uns auf das Ensemble Walzerklang unter der Leitung von Markus Fritz freuen. Für einen besonderen Genuss wird die junge und äußerst charmante Sopranistin Vanessa Waldhart mit ihrer zauberhaften Stimme sorgen. Ebenso werden Sie die anmutigen Solodarbietungen auf Violine (Annette Fritz), Fagott (Lukas Schmid) und Violoncello (Valerie Fritz) begeistern. Durch den musikalischen Abend führt in heiterer Manier, mit Anekdoten und Wissenswertem über Werke und Komponisten, Susanne Fritz. Es erwartet Sie ein musikalisch buntes Programm fürs Herz und Gemüt mit bekannten und beliebten Melodien von Johann Strauß Sohn, Franz Lehar, Camille Saint-Saéns, Johann Strauß, Oscar Strauß, J.W. Gangelberger und Eduard Strauß. Der Abend beginnt mit einem Sektempfang ab 19.15 Uhr, das Konzert startet um 20 Uhr. Kartenvorverkauf: im Tourismusbüro Götzens (Tel.: 05234/32236, mail: goetzens@innsbruck.info). Restkarten an der Abendkassa. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre GR Mag. Elisabeth Jaritz
Kulturreferentin der Gemeinde Götzens

Wir danken unseren Kunden für Ihre Treue, wünschen ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr!

Installation
Steuerungen
Straßenbeleuchtung
Telekommunikation

ETP
Elektrotechnik Payr

Ing. Stefan Payr
Steinangerl 6
6091 Götzens

T +43(0)650/9207820
F +43(0)5234/32838
elektro.payr@aon.at

Ein neuer Verein!

Der Verein „MiM Miteinander im Mittelgebirge – Freundeskreis Flüchtlinge“ wurde im Dezember 2015 ins Leben gerufen, um Menschen mit Fluchthintergrund, die im Westlichen Mittelgebirge leben, auf verschiedenste Weise zu unterstützen.

Der neue Verein soll die Arbeit, die bisher bereits von Ehrenamtlichen geleistet wurde (z.B. beim Abhalten von Deutschkursen, beim Zurverfügungstellen von Wohnraum, usw.) fortsetzen und erweitern. Ziel ist es, konkret und vor unserer Haustür zu helfen, wo Hilfe gebraucht wird.

MiM möchte in unterschiedlichen Bereichen tätig werden:

- **Bildung:** Deutsch, Mathematik, Kulturelle Bildung, EDV, Bücher und Bildungsmaterial
- **Kultur:** kultureller Austausch, Musik, Tanz, …
- **Sport:** gemeinsames Sporteln, Sport-Veranstaltungen

MiM
Miteinander im Mittelgebirge
Freundeskreis Flüchtlinge

- **Wohnungen:** Suche nach Wohnraum für Menschen mit Fluchthintergrund, vorwiegend wenn sie einen positiven Asylbescheid haben und in Österreich bleiben
- **Arbeit:** gemeinnützige Arbeit für Menschen, deren Asylverfahren noch im Laufen ist und dauerhafte Arbeit/auch Lehrstellen für Menschen, die bereits einen positiven Asylbescheid haben
- **Interreligiöser Dialog:** gemeinsame Feste, gemeinsames Beten, Religionen als Verbindendens und nicht als Trennendes erleben
- **Sachspenden:** das, was gebraucht wird an Kleidung, Dinge des täglichen Bedarfs, für Wohnungen etc. sammeln
- **Individuelle Begleitung:** Menschen, die hier leben, treffen, mit ihnen etwas unternehmen und gemeinsam schauen, wie das Leben hier gut organisiert werden kann; in diesen Bereich fällt auch die psychologische, medizinische oder therapeutische Unterstützung von Menschen

Holzschlägerei
& Holzhandel
Holz mann
Josef Abentungweg 23a • 6091 Götzens
Tel. & Fax: 05234-32256
Mobil 0664-1202146
E-mail: office@peter-holzmann.at · www.holzmann.info
Holzschlägerung · Holzbringung
Hackschnitzel · Verkauf und Lieferung
EINE BESINNLICHE
WEIHNACHTSZEIT UND
EIN ERFOLGREICHES,
GESUNDES JAHR 2016 WÜNSCHEN
ALLEN GESCHÄFTSPARTNERN
UND FREUNDEN
PETER UND ERNST HOLZMANN
MIT FAMILIE

Mittun und Unterstützen!

Alle, die **ehrenamtlich mittun** möchten – egal in welchem Bereich – sind herzlich willkommen!!

Informationen findet ihr unter www.miteinander.tirol und persönlich bei Susanne Marini, Tel. 0680-1168 665. **Mitglied werden** kann jede/r auf unserer Homepage oder durch einen Anruf – wir schicken das „Mitglied-werden-Formular“ dann zu.

Fördernde Mitglieder, die den Verein „MiM Miteinander im Mittelgebirge – Freundeskreis Flüchtlinge“ durch einen Geldbetrag unterstützen möchten, können ebenfalls auf www.miteinander.tirol die fördernde Mitgliedschaft anmelden.

Wer einmalig spenden möchte, der hilft uns, unsere Arbeit gut zu starten – HERZLICHES DANKE!

Unsere Kontoverbindung:
Kontoinhaber:
Miteinander im Mittelgebirge – Freundeskreis Flüchtlinge
IBAN: AT51 3620 9000 0006 9203
BIC: RZTIAT22209
Raiffeisenbank Westliches Mittelgebirge

kNH kostenlose Nachhilfe für sozial Bedürftige

Bildung ist das wertvollste Gut, das wir unseren Kindern für ihre Zukunft mit auf den Weg geben können und daher sollten auch die Kinder der Familien, die in angespannten finanziellen Verhältnissen leben, die Möglichkeit haben kostenlose Nachhilfe zu bekommen. Damit können die Jugendlichen nach der Volksschule auch höher bildende Schulen besuchen oder sogar studieren.

Um hier helfen zu können, wurde vor über sechs Jahren die „kNH kostenlose Nachhilfe für sozial Bedürftige“ gegründet. Der ehemalige Einmannbetrieb zählt mittlerweile 75 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die aus allen Berufsgruppen kommen. Auch Akademiker helfen den Jugendlichen bei der Beseitigung von Wissenslücken.

Wir können in allen Hauptfächern Nachhilfe geben, so u. a. auch in Englisch, Französisch, Italienisch und Latein. Die Nachhilfe erfolgt absolut kostenlos für sozial Bedürftige ohne Ansehen der Religionszugehörigkeit, der Hautfarbe, der Nationalität oder des Alters. Was wir natürlich ständig benötigen sind Freiwillige, die bereit sind ihr Wissen in den Dienst der guten Sache zu stellen.
Sie benötigen keine spezielle Ausbildung für die Nachhilfe. Setzen Sie einfach Ihre vorhandenen Kenntnisse ein. Zum Start können Sie sich aber auch als Lesepate einbringen. Die Möglichkeiten sind vielfältig. Geben Sie Ihr Wissen weiter! Anfragen für nähere Infos stellen Sie bitte an die u. a. Adresse.

Besonders stolz sind wir auf den Gewinn des „Arthur Haidl Preises 2015“ der Stadt Innsbruck. Das zeigt, dass unsere Arbeit anerkannt wird und wir mit dieser Form der Nachhilfe den richtigen Weg beschreiten.
Das Geld wird wieder in die Nachhilfe investiert, d. h. wir unterstützen sozial bedürftige Schülerinnen und Schüler, damit diese u. a. an Skikursen, Ausflügen etc. teilnehmen können.

Ihre Anfragen um Nachhilfe stellen Sie bitte an die u. a. Kontaktadresse.

kNH

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern frohe Festtage und viel Gesundheit und Erfolg im Jahr 2016.
Helmut Zander und Team

Kontakt:
Mail: kostenlose.nachhilfe@gmx.at
Homepage: www.kostenlosenachhilfe.at
Telefon: 0676 - 5472580

Geld statt Geschenke
Einfach eine Spende schenken!

Es ist nicht grundsätzlich stillos, um Geld an Stelle von Geschenken zu bitten. Besonders dann nicht, wenn damit hilfsbedürftigen Menschen etwas Gutes getan werden soll. Dies hat auch Singer Josef (Putzn Pepi) anlässlich seines runden Geburtstages gemacht.
Man hat oft keine besonderen materiellen Wünsche mehr, und auch für diejenigen, die etwas schenken sollen, ist es nicht immer einfach, das Richtige zu finden. Deshalb hat Pepi auf Gaben verzichtet und seine Gäste zu einer Spende für ein soziales Projekt ermuntert. Den Erlös hat er dann an den Hilfskreis der Pfarre Götzens übergeben.

Die Obfrau Schmölz Lisl möchte sich auf diesem Wege beim Jubilar recht herzlich für diese tolle Geste bedanken.

H.M.S
HAUS-MEISTER-SERVICE
MICHAEL PIXNER
A-6091 Götzens Josef-Abentung-Weg 31a
0676 / 95 82 220
michael.pixner@aon.at
RAPIDsec
MAUERENTFEUCHTUNG
Meisterbetriebe der Denkmal-, Fassaden- und Gebäudereinigung
günther riedl
guenther.riedl@aon.at
Gebäude-Rundum-Service
A-6091 Götzens Josef-Abentung-Weg 2
+43/664/1037347

Wir wünschen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für 2016!

Metallexpress – Ihr Schlosser-Meisterbetrieb
Die Arbeit mit Metall verlangt nach Spezialisten

Die Firma Metallexpress wurde im Jahr 2007 gegründet und ist Ihr kompetenter Partner in Sachen Stahl, Edelstahl (Nirosta) sowie Glaskonstruktionen.
Selbstverständlich bekommen Sie bei uns alles aus einer Hand: Vom ersten Beratungsgespräch über die Planung und Fertigung bis hin zur fachgerechten Montage. Unser oberstes Gebot ist die Kundenzufriedenheit. Diese lässt sich nur durch absolute Zuverlässigkeit, Termintreue, ein hohes Maß an Flexibilität und vor allem durch sehr viel Liebe zum Detail erreichen. Nutzen auch Sie unser fundiertes Know-how für Ihr individuelles Bauvorhaben und vereinbaren Sie am besten noch heute einen Termin für ein auf Sie maßgeschneidertes Angebot.
Einfahrtstore: Vom rustikalen, schmiedeeisernen Schiebetor bis hin zum modernen, pulverbeschichteten Drehflügeltor … alles ist möglich! Natürlich erhalten Sie sämtliche Tore wahlweise mit oder ohne funkgesteuerten Antrieb.
Geländer: Geländer können mehr sein als bloße Absturzsicherungen. Lassen Sie sich von uns beraten und Ihr Balkon oder Stiegenaufgang wird zum Blickfang mit persönlicher Note.
Treppen: Individuell an Ihren Stil angepasst, werden diese zum Herzstück Ihres Hauses.
Überdachungen: Egal ob Eingangsbereich, Parkplatz, Müllabstellplatz … Wir überdachen alles! Ihren Vorstellungen entsprechend aus Glas, Trapez- oder Wellblech in sämtlichen Farben und Formen.
Sonderkonstruktionen: Wir verwirklichen Ideen aus Metall.
Näheres auf www.metallexpress.at

» Wir bedanken uns bei unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten und ein glückliches, gesundes Jahr 2016. «

Metallexpress
alexander scheiring
gewerbepark 1a · 6091 götzens
mobil **0664-1551555**
a.scheiring@metallexpress.at
www.metallexpress.at

Finanzielle Sanierung unserer Bergbahn ist gelungen!

Erfreuliches gibt es von Seiten unserer Bergbahn zu berichten. Nach dem finanziellen Aus des privaten Gesellschafters wurden die Bahnen ja bekanntlich vom Tourismusverband Innsbruck und den Gemeinden Mutters und Götzens zur Gänze übernommen. Mit dieser Übernahme war allen neuen Gesellschaftern klar, dass der Fortbestand der Bahnen nur mit einer **finanziellen Sanierung** möglich ist und diese Sanierung umgehend angegangen werden muss. Um diesbezüglich mit der darlehensgebenden Bank in Verhandlungen treten zu können, waren im Vorfeld tiefgreifende organisatorische Maßnahmen und eine Neuausrichtung der Geschäftsfelder, insbesondere der **Ausbau des Sommergeschäftes** zwecks Umsatzsteigerung notwendig.

Diese Maßnahmen wurden Dank unseres neuen und sehr umtriebigen Geschäftsführers, Herrn Ing. Werner Millinger konsequent umgesetzt, sodass wir Mitte diesen Jahres mit der darlehensgebenden Bank in Wien in Verbindung treten konnten.

In zahlreichen zähen und harten Verhandlungen konnten die **Bankverbindlichkeiten** der Bahnen von rund € 17,00 Mio. auf nunmehr rund € 7,5 Mio. wesentlich **reduziert** werden. Parallel dazu erfolgte eine Umschuldung dieser offenen Position zur Raiffeisen Landesbank Tirol, die jetzt in Zusammenarbeit mit den örtlichen Raiffeisenbanken Mutters, Natters und Kreith sowie der Raiffeisenbank Westliches Mittelgebirge als Darlehensgeber auftritt. Das Darlehen soll innerhalb der nächsten 12 Jahre aus dem Betriebsergebnis der Bergbahn zurückgeführt werden.
Für unsere Gemeinde bedeutet dieser Schritt, dass die **Haftungen der Gemeinde Götzens** von € 2,3 Mio. auf € 1,00 Mio. **reduziert** werden konnten, und dass sich diese Haftung mit jeder Rückzahlung entsprechend vermindert.
Die Gesellschaft wurde mit dieser neuen finanziellen Aufstellung ein **gesundes Unternehmen**, welches auch in der Lage ist, Gewinne zu erwirtschaften und Abschreibungen zu lukrieren. Damit konnte auch der **Fortbestand der Götzner Bahn (jetzt Nockspitzbahn) langfristig gesichert** werden.

Der sukzessive Ausbau des Sommergeschäftes macht sich schon jetzt bemerkbar. So konnte der **Sommerumsatz** innerhalb von drei Jahren von € 240.000,- auf über € 600.000,- (Sommer 2015) **gesteigert** werden. Mit den beliebten **Mountain Carts** wurden im heurigen Sommer über 35.000 Fahrten durchgeführt, die neu errichtete **Downhill Strecke** in Mutters bewirkte in nur 2 Monaten Betrieb zusätzlich über 950 Tageskarten.
Im Frühjahr 2016 ist der **Bau einer Downhill Strecke vom Pfriemesköpfel bis nach Götzens** geplant. Am Pfriemesköpfel wurden heuer 17 Kletterstiege in allen Schwierigkeitsgraden errichtet und das neue Kletterparadies wird im Sommer 2016 noch weiter ausgebaut. Sehr erfreulich dabei ist, dass aufgrund dieser Initiativen die **Götzner Bahn ab 2016 erstmals auch im Sommer** an Wochenenden **in Betrieb** gehen wird.

Ein großer Dank gilt allen, die auch in schwierigen Zeiten zu unserer Bergbahn gestanden sind und an das Projekt geglaubt haben, wobei in diesem Zusammenhang der Tourismusverband Innsbruck mit Obmann Dr. Karl Gostner besonders erwähnt werden darf. Herzlichen Dank aber auch dem Geschäftsführer der Muttereralm Bergbahnen, Herrn Ing. Werner Millinger und der gesamten Belegschaft, sowie unserem Wirtschaftsanwalt Dr. Nikolaus Wörgetter. Ohne die genannten Personen wäre dieses höchst erfreuliche Gesamtergebnis nicht möglich gewesen.

VBGM Volkmar Reinalter,
Beirat der Muttereralm Bergbahnen

Generalversammlung des Gesundheits- und Sozialsprengel Westliches Mittelgebirge:

Bei der am 05. 11. 2015 stattgefundenen Generalversammlung des Gesundheits- und Sozialsprengels westliches Mittelgebirge berichtete Obmann Bgm. Hans Payr über die bisher geleisteten Arbeitsstunden im heurigen Jahr.

Der Tätigkeitsbereich ist sehr vielseitig und umfasst neben der **medizinischen Versorgung, Pflege und Betreuung** auch fachkundige **Beratung**, Unterstützung und Hilfestellung in vielerlei Hinsicht.

Kaum vorstellbar, dass bis September bereits über **12.800 Stunden** in den 6 Mittelgebirgsgemeinden für kranke, hilfsbedürftige und sterbende Menschen im Bereich der medizinischen Hauskrankenpflege, der Grund- und Behandlungspflege sowie der Haushaltshilfe und Sozialen Betreuung geleistet wurden.

Besonders bemerkenswert ist, dass der Bedarf an **Familienhilfe** in letzter Zeit wieder stark angestiegen ist und bisher **220 Stunden** aufgewendet wurden. Dankenswerter Weise unterstützen die Gemeinden dieses Angebot mit einem finanziellen Beitrag, sodass die Familienhilfe leistbar bleibt.

Auch der gemeinsame **Mittagstisch** sowie **Kreative Nachmittag** wird von den Klienten des Sozialsprengels sehr gut angenommen.

Ebenso wurden bisher 5687 **Essen** in der Region ausgeliefert.
Zur Unterstützung des Essen-auf-Rädern-Teams werden **ehrenamtliche Fahrer** gesucht, die sich bereit erklären, einmal im Monat an einem **Samstag** Mittagessen an Bürger der Region auszuliefern, die nicht mehr in der Lage sind, sich ein ausgewogenes Essen selbst zuzubereiten.

Die Organisation wird vom Sozialsprengel übernommen, das Auto wird ebenfalls zur Verfügung gestellt und eine Unfall- sowie Haftpflichtversicherung für den ehrenamtlichen Mitarbeiter abgeschlossen. Gerne bieten wir die Gelegenheit zum Schnuppern. Bei Interesse melden Sie sich bitte unter 05234/33080.

Für weitere Auskünfte zum vielseitigen Angebot sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Gesundheits- und Sozialsprengels gerne für Sie da.

WIR ERWEITERN UNSER TEAM!

....und suchen zur Verstärkung eine/n ausgebildete/n PflegehelferIn (Teilzeitstelle - Stundenausmaß individuell vereinbar).

Wenn Sie ein ❤ für alte und pflegebedürftige Menschen haben, ihren Beruf mit Liebe und Begeisterung ausüben, selbständiges und verantwortungsbewusstes Arbeiten schätzen, sind Sie bei uns richtig.

Was erwartet Sie?

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten, ein sehr gutes Betriebsklima sowie eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit.

Entlohnung nach BAGS-KV: Mindestgehalt € 1863,50 brutto bei Vollbeschäftigung zuzüglich amtliches Kilometergeld für Dienstfahrten mit dem Privatfahrzeug. Eine höhere Einstufung ist unter Anrechnung der Vordienstzeiten möglich. Führerschein B, eigenes KFZ sowie einwandfreier Leumund sind erforderlich.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, melden Sie sich unter Tel. 05234/33080 oder schicken uns Ihre Bewerbung per Post oder E-Mail.

Kontaktadresse: Mittelgasse 6, 6091 Götzens
Tel. 05234/33080, 0664 5435635
E-Mail: kontakt@sozialsprengel-wm.at
Web: www.sozialsprengel-wm.at

An dieser Stelle möchten sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bei all ihren Klienten und deren Angehörigen für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken, ebenso bei allen Bürgermeistern der Mitgliedsgemeinden sowie den behandelnden Ärzten für die sehr gute Zusammenarbeit.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Gesundheits- und Sozialsprengels wünschen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr 2016.

Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, neues Jahr!

Singer BIRGITZ

Anton Singer
6092 Birgitz · Omesweg 2
Telefon: 0664 - 124 39 65
E-mail: singer-birgitz@gmx.at

Schneeräumung • Müllabfuhr • Containerdienst
Straßenreinigung • Transporte • Hackguterzeugung

Babys sind bestens gewickelt: Mit der Mehrweg- statt der Wegwerfwindel

1.000 Kilogramm Müll: Rund 4.000 Mal wird ein Baby gewickelt, bevor es „sein Geschäft“ selbständig am Topf erledigt. Mit Wegwerfwindeln gewickelt, erzeugt der neue Erdenbürger so eine Tonne Restmüll. Mit der Mehrwegwindel fühlt sich Ihr Kleines rundherum wohl und der Umwelt geht´s auch gut dabei.

Förderung der Grundausstattung: Die ATM hat das bereits vor zehn Jahren erkannt und das in Tirol einzigartige „Projekt Mehrwegwindel“ zur Abfallvermeidung gestartet. Nach wie vor wird in den meisten Gemeinden die Grundausstattung mit einem Gutschein, derzeit in Höhe von € 73,-- gefördert.

Gut für die Umwelt: Wegwerfwindeln machen ca. 8% des gesamten Restmüllgewichts aus. Zur Herstellung von Wegwerfwindeln werden doppelt soviel Energie und Rohstoffe gebraucht als bei Mehrwegwindeln. Trotz des Waschens ist die Gesamtumweltbelastung der Mehrwegwindeln geringer wie bei Wegwerfwindeln.

Einfach in der Handhabung: Das Wickeln mit der Mehrwegwindel ist genauso einfach wie mit einer üblichen Wegwerfwindel. Trockeneinlagen leiten Feuchtigkeit von der Haut ab und sorgen für ein wohliges „Windelklima“. „Für mich bedeutete das Wickeln mit Mehrwegwindeln keinen Mehraufwand“, sagt Renate Fuchs, ATM-Umweltberaterin, selbst Mutter eines Sprösslings.

Gesund für das Baby: Kinderärzte und Hebammen sind begeistert von der Mehrwegwindel: „Sie sind luftdurchlässig, beugen Rötungen und Pilzerkrankungen vor. Das Baby ist automatisch „breit gewickelt“, einem späteren Hüftschaden kann so bestens vorgebeugt werden“, erklärt Hebamme Maria Sojka.

Fein für die Eltern: Bei Mehrwegwindeln wird dem Baby der Zusammenhang zwischen „Nasssein“ und „Nassmachen“ sehr früh bewusst: „Mein Sohn Elias war schon mit zwei Jahren sauber, die Erzählungen unserer Großmütter sind also doch keine Märchen“, freut sich Renate Fuchs.

Entlastung für’s Familienbudget: Mit den Mehrwegwindeln lässt sich’s gut sparen. Denn je nachdem, wie lange Sie Ihr Baby wickeln, bleiben bis zu € 1.000,-- mehr im Geldbörsel. Und: Auch für das zweite und dritte Kind können die Mehrwegwindeln wieder verwendet werden.

Baby-Rucksack

Die Gemeinde Götzens freut es, wenn sie neue Erdenbürger/innen begrüßen darf und schenkt jedem Neugeborenen einen Babyrucksack gefüllt mit diversen Babyartikeln, welcher im Gemeindeamt - Bürgerservice abgeholt werden kann.

NAGL
& Söhne
Ges.m.b.H.

Installation
&
Anlagenbau

GAS - WASSER - WÄRME - LUFT - UMWELT
PLANUNG - AUSFÜHRUNG - KUNDENDIENST

A-6094 AXAMS - METZENTALER 7 - TELEFON 0 52 34/68 1 47

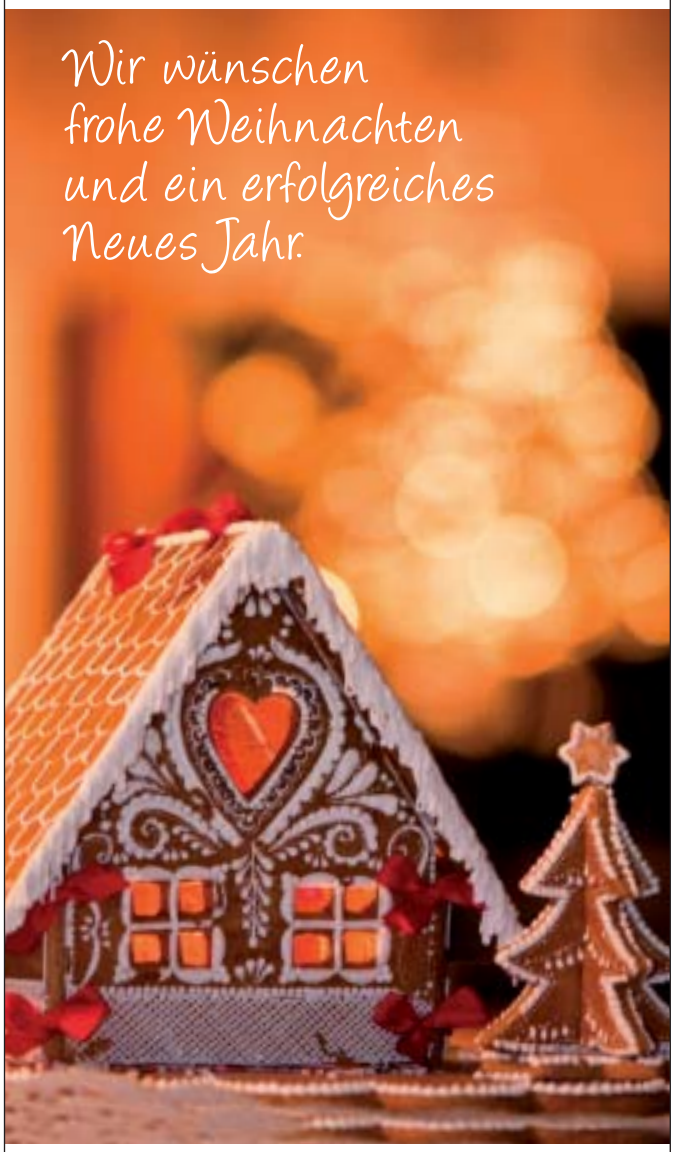
Praktiker + Berater + Administrator = FAAI

Die Fachakademie für Angewandte Informatik (FAAI) macht aus IT-Interessierten "Diplomierte Fachwirte für Angewandte Informatik". Und das in vier Semestern, berufsbegleitend.

Die Palette an Berufen in der Informationstechnologie (IT) ist so breit wie das Einsatzspektrum von IT selbst. Für Personen, die Praktiker und Berater und Administrator in einem werden wollen und dafür einen kompakten Lehrgang suchen, bietet die Fachakademie für Angewandte Informatik (FAAI) die perfekte Lösung. Die FAAI macht in vier Semestern aus Praktikern Profis, aus Teamspielern Projektleiter und aus Mitarbeitern Führungskräfte. Die FAAI schließt mit dem Titel "Diplomierter Fachwirt für Angewandte Informatik" und öffnet damit neue Berufswege im IT-Bereich. Klicken Sie Ihren persönlichen Karriere-Schalter auf "On" und informieren Sie sich noch heute über die FAAI am WIFI Tirol. Der nächste Kurs startet im Feber 2016. Sind Sie dabei?

Information & Anmeldung
Mag. Zdenko Štenović • t: 05 90 90 5 – 7256
e: zdenko.stevinovic@wktirol.at
www.tirol.wifi.at

MASSIV gebaut schmeckt einfach besser.



jenewein gruppe
immobilien massivbau architecture

ING. HERMANN JENEWEIN BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
Gewerbepark 4 · A-6091 Götzens · Tirol
office@jenewein-gruppe.at · ***www.jenewein-gruppe.at***

Bericht aus der Landesmusikschule Westliches Mittelgebirge

Im laufenden Schuljahr sind **475 Schüler/Innen** an unserer Musikschule gemeldet, die von **24 Lehrpersonen** unterrichtet werden und insgesamt **489 Fächer** belegen. Von den **72 Götzner SchülerInnen** werden **75 Fächer** belegt.

Die Aufteilung auf die einzelnen Fächer ist unten ersichtlich. Die Instrumente sind dabei der jeweiligen Fachgruppe zugeordnet (z.B. gehören Flöte, Blockflöte und Klarinette der Fachgruppe Holzbläser an).

Elementar:	7 SchülerInnen
Holzbläser:	14 SchülerInnen
Blechbläser:	1 SchülerIn
Tasteninstrumente:	15 SchülerInnen
Streichinstrumente:	7 SchülerInnen
Zupfinstrumente:	16 SchülerInnen
Tanz:	3 SchülerInnen
Schlagwerk:	5 SchülerInnen
Gesang:	4 SchülerInnen
Sonst. (Musikkunde):	3 SchülerInnen

Mit über 50 Jahren Erfahrung im Baugeschäft sind wir ein zuverlässiger und kompetenter Partner für unsere Kunden. Von unserem Stammsitz in Hall aus wickeln wir überwiegend Bauvorhaben in den Bereichen Tiefbau und Altbausanierung ab. Wir sind laufend auf der Suche nach motivierten und qualifizierten Mitarbeitern, die unser Team verstärken.

HANS HAUSER

Derzeit suchen wir für unsere Baustellen im Großraum Hall jeweils einen (m/w):

Vizepolier und Maurerlehrling

Entgelt Vizepolier € 14,87/h zzgl. Taggeld, Überzahlung möglich, Lehrlingsentschädigung 1. Lehrjahr € 912,--/Monat

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Hans Hauser GmbH & Co KG, Frau Verena Stabinger, Heiligkreuzerfeld 38, A - 6060 Hall, Tel: 0676 88181 6340, personal@hauser.co.at

Rückblick Schuljahr 2014/2015

Die Landesmusikschule Westliches Mittelgebirge war bei mehreren landesweiten Projekten des Musikschulwerkes erfolgreich vertreten.

- Saitwärts, kunstTon, Jazz/Pop Festival, Orchestertag, Musikanten Podium, Celloorchester

Neben einer qualitätsvollen Ausbildung ist es Ziel der Musikschule, den SchülerInnen Möglichkeiten zu bieten, ihr Können zu präsentieren. Neben Klassenabenden der einzelnen Lehrer, sowie internen gemischten Vortragsabenden organisierte die Musikschule im vergangenen Schuljahr die Konzerte „Dance and Music“ im Gemeindesaal Götzens, sowie das „Sommerkonzert“ im Gemeindesaal Natters. Die Konzerte waren sehr erfolgreich und die Schüler und Lehrer konnten sich über volle Säle und begeisterte Zuhörer freuen.

Wettbewerbe werden von besonders fleißigen und talentierten Schülern der Musikschule gerne genützt, um intensiv und gezielt ein Programm zu erarbeiten und sich damit einer Jury zu stellen. So konnte die Musikschule im vergangenen März beim Landeswettbewerb „Prima la Musica“ in Auer in Südtirol drei 1. Preise erringen. Aus Götzens konnte Martina Chouperlieva aus der Schlagwerkklasse von Stefan Juen einen 1. Preis erspielen!
Beim Volksmusikwettbewerb war die Musikschule ebenso mit mehreren Schülern vertreten. Johannes Wachter aus Götzens erspielte auf seiner steirischen Harmonika einen guten Erfolg! Wir gratulieren Martina und Johannes zu ihren Erfolgen!

Neues an der Landesmusikschule Westliches Mittelgebirge:

Die Bläserklasse, die im Herbst 2014 eingeführt wurde und in der Schüler aus den Gemeinden Grinzens und Axams zusätzlich zum Instrumentalunterricht einmal

wöchentlich gemeinsam musizieren, ist sehr erfolgreich und wird auch weitergeführt. Das Ensemble konnte sich schon bei mehreren Gelegenheiten präsentieren. Unter anderem bei der Benefizveranstaltung zugunsten der Gemeinde Sellrain in Axams, bei einem Platzkonzert in Grinzens, sowie bei diversen Musikschulveranstaltungen.
Geplant ist **die Bläserklasse ab dem Sommersemester 2016 für alle interessierten Schüler zu öffnen** und daraus in Folge ein Jugendblasorchester zu bilden. Aufgrund des großen Zuspruches von Seiten der Schüler und Eltern ist die Fortsetzung des Projektes Bläserklasse auch in anderen Mitgliedsgemeinden geplant.

Veranstaltungsvorschau:

Heuer sind erstmals Ortskonzerte geplant, bei denen das bunte Programm hauptsächlich von Schülern aus den jeweiligen Orten präsentiert wird. In Götzens konnten wir das erste Konzert bereits erfolgreich absolvieren. Im **Gemeindesaal in Natters** werden wir am **17. März 2016** unser nächstes Ortskonzert durchführen und die Reihe dann im Juni in Axams im Lindensaal abschließen.
Am Donnerstag, den **18. Feber 2016** veranstalten wir ein Ensemblekonzert um 19:30 Uhr im **Bürgersaal Mutters** und am Mittwoch, den **1. Juni 2016** ist um 19:00 Uhr im **Gemeindesaal Grinzens** ein Solistenkonzert geplant. Zu allen Konzerten laden wir herzlich ein und freuen uns, wenn zahlreiche Zuhörer unsere Einladung annehmen!
Ich bedanke mich bei allen Lehrern für ihren Einsatz und ihr Engagement das ganze Jahr hindurch, bei den Trägern der Musikschule, den Gemeinden und dem Land Tirol für ihre große finanzielle Unterstützung und ihr Interesse an der Musikschule, sowie bei allen Eltern und Schülern für ihre Wertschätzung an einer musikalischen Ausbildung und Liebe zur Musik!

Musikschulleiter
Markus Fritz

Volkshochschule Götzens

Leitung: Traudl und Werner Singer • Franz-Singer-Straße 2 • 6091 Götzens
Tel. 0676 / 429 78 93 oder • 05234 / 32979 • Fax 05234 / 329 79
E-mail: werner.singer@newsclub.at

Kursprogramm Winter 2016 (Kurzfassung)

• Sport – Gymnastik – Körperertüchtigung •

Alle diese Kurse finden im Turnsaal der Volksschule Götzens, Haustür ganz rechts, statt.

7401 Turn dich fit und schlank

Kursleitung: Wirth Barbara
Kursbeitrag: € 40,50
Kursbeginn: Mittwoch, 13.01.2016, 19 Uhr, 9 x 1 Stunde

7402 Konditions- und Rückengymnastik

Kursleitung: Dr. Kerstin Ruhland
Kursbeitrag: € 40,50
Kursbeginn: Dienstag, 12.01.2016, 18 Uhr, 9 x 1 Stunde

7404 Konditionsgymnastik mit Musik

Kursleitung: Mag. Stefan Juen
Kursbeitrag: € 67,50
Kursbeginn: Freitag, 08.01.2016, 20 Uhr, 15 x 1 Stunde

7406 FIT FOR FUN (Für Erwachsene)

Kursleitung: Kapfinger Patricia
Kursbeitrag: € 36,00
Kursbeginn: Mittwoch, 20.01.2016, 18 Uhr, 8 x 1 Stunde

7301 Gesundheitsturnen

Kursleitung: Sitz Karin
Kursbeitrag: € 40,50
Kursbeginn: Dienstag, 12.01.2016, 19 Uhr, 9 x 1 Stunde

7802 Kinderturnen KINDER

Für Kinder von 3 - 6 Jahren, ohne Eltern
Kursleitung: Kapfinger Patricia
Kursbeitrag: € 32,00
Kursbeginn: Dienstag, 19.01.2016, 16 Uhr, 8 x 1 Stunde

7804 Kinderturnen KINDER

Für Kinder von 3 - 6 Jahren, ohne Eltern. Parallelkurs zu 7802.
Kursleitung: Poppinger Denise
Kursbeitrag: € 36,00
Kursbeginn: Donnerstag, 14.01.2016, 17.10 Uhr, 9 x 1 Stunde

7803 Turnen für Volksschulkinder KINDER

Kursleitung: Kapfinger Patricia
Kursbeitrag: € 32,00
Kursbeginn: Dienstag, 19.01.2016, 17 Uhr, 8 x 1 Stunde

7201 Hatha-Yoga und Autogenes Training „atme dich frei"

Kursleitung: Held Michael
Kursbeitrag: € 67,50
Kursbeginn: Dienstag, 12.01.2016, 20 Uhr, 10 x 1,5 Stunden

7405 Frauenpower durch Beckenbodentraining

Der Weg zu mehr Wohlbefinden durch eine stabile Mitte.
Kursleitung: Claudia Tomaselli, Dipl. Gesundheitstrainerin
Kursbeitrag: € 51,00
Kursbeginn: Freitag, 15.01.2016, 18 Uhr, 7 x 90 Minuten
Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl – maximal 9 Frauen
- es gilt die Reihenfolge des Einzahlungsdatums.

• Sprachen •

Der Sprachkurs findet in der Volksschule Götzens, 1. Stock, Klasse 3a statt. Bitte, rechte Haustüre benützen.

Mindestteilnehmerzahl – 8 Personen. Unbedingt telefonische Voranmeldung oder Einzahlung 3 Tage vor Kursbeginn erforderlich, da sonst der jeweilige Kurs nicht stattfindet.

5402 Italienisch für Anfänger und Italien-Urlauber

Kursleitung: Seeber Jenifer BA
Kursbeitrag: € 90,00
Kursbeginn: Mittwoch, 13.01.2016, 18 Uhr,
10 x 2 Unterrichtseinheiten

• Basteln, Handarbeiten, kreatives Gestalten •

Alle folgenden Kurse finden im Bastelraum im Keller der Volksschule Götzens, rechte Haustür, statt.

6202 Töpferkurs - für alle

Kursleitung: Tusch Hanni
Kursbeitrag; € 60,–, Materialkosten werden von der Kursleiterin eingehoben
Kursbeginn: Mittwoch, 13.01.2016, 20 Uhr, 10 x 2 Stunden

6203 Landschaft malen in Öl nach Bob Ross

Anmeldungen bis 8.2.2016 erforderlich -
begrenzte Teilnehmerzahl!
Kursleitung: Paizoni Silvia (zertifizierte Mallehrerin)
Kursbeitrag: € 65,–
Kursbeginn: Donnerstag, 11.02.2016, 19 Uhr, 3 x 3 Stunden

6204 Schmuck selbst gemacht aus Draht

Maximale Teilnehmerzahl 8 Personen!
Anmeldungen bis 20.1.2016 erforderlich!
Kursleitung: Birgit Hofer-Norz,
Goldschmiedin
Kursbeitrag: € 43,–
Kursbeginn: Freitag, 22.01.2016, 15 bis 20 Uhr

• KURSANMELDUNG •

Die Anmeldung zu den Kursen der Volkshochschule Götzens erfolgt mittels Zahlscheinen, die bei der Raiffeisenbank in Götzens sowie bei der Sparkasse Götzens aufliegen.

Der Kursbeitrag ist spätestens drei Tage vor Kursbeginn zu bezahlen. Wenn nicht separat angeführt, gilt bei allen Turnkursen eine begrenzte Teilnehmerzahl von 20 Personen. Bei Überschreitung der Teilnehmerzahl gilt die Reihenfolge der Einzahlungen bei der Bank.

Falls Sie keinen Zahlschein zur Hand haben, überweisen Sie den Kursbeitrag bitte auf unser Konto bei der Raiffeisenbank Westliches Mittelgebirge IBAN: AT91 3620 9000 0022 7272, BIC: RZTIAT22209) oder auf unser Konto bei der Sparkasse Axams. IBAN: AT27 20503 057 00000 473, BIC: SPIHAT22XXX). **Geben Sie dabei bitte unbedingt die Kursnummer, den Kurstitel sowie Ihre Telefonnummer** (im Falle einer Kursabsage können wir Sie dann telefonisch verständigen) **an**.

Die Kursgebühren wurden (falls nicht beim jeweiligen Kurs etwas anderes angegeben ist) auf eine Mindestteilnehmerzahl von 8 Personen ausgelegt.

Schieben Sie die Kurs-Anmeldung bitte nicht zu weit hinaus, weil immer wieder Kurse wegen nicht rechtzeitig erfolgter Anmeldung abgesagt werden müssen.

Dieses Kursprogramm stellt eine verkürzte Fassung dar, die Kursbeschreibungen sind im Hauptprogramm enthalten, welches durch Postwurf zugesandt wird.

Haftungsausschluss: Die Teilnahme an den Kursen und die Benützung der Einrichtungen und Geräte der Volkshochschule erfolgen grundsätzlich auf eigene Gefahr und mit der Zustimmung, dass bei Unfällen weder die Volkshochschule noch der Raumeigentümer haften.

Wichtiger Hinweis der Gemeinde Götzens für die Kursteilnehmer:
Für den gesamten Schulhof der Volksschule besteht ein Parkverbot. Dieses wird in Zukunft auch überwacht. Im Schulgebäude besteht striktes Rauchverbot.

Volkshochschule Götzens:
Traudl und Werner Singer

Seit November 2010 im Gewerbepark Götzens

Holzbau Zimmerei
AH
Algrang Herbert

■ Dachstühle ■ Wandschalungen
■ Dachsanierungen ■ Aufstockungen
■ Carport ■ Balkone ■ Innenausbau

Ich wünsche allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr!

Tel. + Fax: 05234 / 655 00 • Mobil: 0664 / 24 26 879
Mail: holzbau.algrang@gmx.at
6091 Götzens • Gewerbepark 7

HOCHTIEF
INFRASTRUCTURE
INNSBRUCK

HOCHTIEF INFRASTRUCTURE • Niederlassung Innsbruck

Rossaugasse 3 · A-6020 Innsbruck · Tel.: +43 512 33 423-10 · Fax: +43 512 33 423-33

Tiroler Gebirgstrachtenverein Almrausch Götzens

60 Jahre Trachtenverein Almrausch in Götzens

„Wir sind vereint im Tiroler G'wand,
nach Väter Art im Tiroler Land“

Dieses Motto wurde am 6. Jänner 1955, also an Dreikönig in Götzens, genau gesagt um 14 Uhr im Altwirt ausgerufen und als „Gebirgstrachtenverein“ vereinsmäßig organisiert- der Beginn einer „Erfolgsstory“. Sie begann nach schweren Jahrzehnten in einem endlich erfreulichen „Schicksalsjahr“ Österreichs: im Mai wurde der Staatsvertrag unterzeichnet und Außenminister Leopold Figl rief vom Balkon des Belvedere „Österreich ist frei“. Im Oktober desselben Jahres hatten alle Besatzungstruppen das Land verlassen und der Nationalrat beschloss am 26. Oktober als wichtigen Verfassungsgrundsatz eine immerwährende Neutralität, im „Kalten Krieg“ ein Drahtseilakt, welcher der 2. Republik ein diplomatisches Gewicht verlieh weit über dem vergleichbarer Länder. Am 14. Dezember erfolgte die Aufnahme in die Vereinten Nationen, womit Österreich vollwertiges Mitglied der Staatengemeinschaft wurde, 18 Jahre vor dem geteilten Deutschland. Bis dahin hatte der Almrausch schon zwei Vereinsausflüge, zwei Einladungen zu Weihnachtsfesten, seinen ersten Ball, ein Weinlesefest und einen Nikolausumzug absolviert. Als unübersehbar schmucker Farbtupfer im kulturellen Leben der Gemeinde steht er wahrscheinlich für die ersten „Tiroler Abende“ im gesamten Mittelgebirge.

In Gestalt herrlicher Trachten und perfekt einstudierter Schuhplattler und Tänze erfreut er seitdem Feriengäste und die damals noch langsam wachsende Dorfbevölkerung. Mangels Gemeindezentrum (erb. 1977) waren die Tiroler Abende zumeist beim Altwirt, im Sommer wöchentlich, regelmäßig auch im Gasthof Voldererwaldhof. Auch ging es in den ersten Jahren schon über Dorf- und Landesgrenzen hinaus.

Der erste Ausflug im Mai 1955 war bereits mit einem Auftritt in Augsburg verbunden. Ebenso in der Schweiz und Frankreich konnte man die 23 Trachtler aus Götzens in ihrer „Roppener Tracht“ bald schon erleben. Regelmäßig besuchte man Bezirks-, Landes- und Bundestrachtenfeste

POLSTEREI
LANG
Stefan

GEWERBEPARK 1
6094 AXAMS
0664 73583227
polsterei.lang@aon.at

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für Ihre Treue und wünsche frohe Weihnachten sowie ein gesundes neues Jahr 2016!

Ihr
RAUMAUSSTATTER
und
POLSTEREIFACHMANN

ECKBÄNKE
COUCHEN
STÜHLE
STILMÖBEL

oder trat bei ähnlichen Gruppen in ganz Österreich auf. Bereits im 2. Jahr und nochmals 1958 richtete Götzens das Bezirkstrachtenfest aus, im Jahr darauf eines fürs Mittelgebirge. Richteten sich die Veranstaltungen anfangs mehr an die Gäste, so sei daran erinnert, dass Götzens nur ein gutes Viertel der heutigen Dimension hatte. Für die Bevölkerung war der zeitweise im Alt- und Neuwirt parallel abgehaltene Vereinsball die Attraktion des Jahres.

Noch ein paar interessante Hintergründe von den Anfängen!

Götzens rangierte vielen Schilderungen zufolge an vorderer Stelle in puncto Tourismus im Umland der Landeshauptstadt, war „a trümele" prominenter als heute in einer längeren, geographisch aufgefächerten Reihe von „Innsbrucks Feriendörfern". Als Vordenker unter den 19 bei der Gründung Anwesenden wäre der „sudetendeutsche", (eigentlich deutsch-böhmische) Versicherungsdirektor J. Karl Ressel zu nennen.

Gleichwohl zierte der auch sonst sehr rührige Initiator sich bei der Wahl zum Obmann, ging dafür im Dezember in den Landesausschuss der Trachtler, so steht es im Protokollbuch. Statt Ressel führte Gottlieb Knoflach anfangs den Verein, gleichwohl dieser auch beim Schiklub und den Vellebergern engagiert war – bildeten letztere mit ihren Schuhplattlern doch eine gewisse Konkurrenz. Gedacht sei an der Stelle auch der unsichtbaren, aber vielen rührigen Hände beim Organisieren und Ausrichten der Feste, bei Pflege und Anpassen der Gewänder. Erwähnt seien als längster Obmann Ernst Gamper (1984-2008) und der 1963 tragisch verunglückte Vorplattler Gottfried Abentung.

Lehrreich für alle Vereinsausschüsse: ein großer Knick im Vereinsleben zu Beginn der 1970er wurde durch gezielte Jugendarbeit überwunden, der Generationenwechsel in wenigen Jahren vollzogen. Somit konnte der der 30er 1985 groß gefeiert werden, 28 Mitglieder wurden für 25-jährige Treue zum Verein geehrt und heute besteht er aus 128 aktiven und unterstützenden Mitgliedern.

Ein späterer Höhepunkt im Vereinsleben war das beliebte Moosfest seit 1993. Dieses Fest wurde 2011 zum letzten Mal durchgeführt, der schön gelegene Festplatz wurde als Baugrund benötigt. Als ein Trachtlergruß an die Gesetzesmacher: aufgrund der organisatorisch belastenden neuen Gesetzesauflagen in Fragen von Haftung, Ausschank und Versicherung ist der

Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen

INGENIEURBÜRO ARMING
Dipl.-Ing. Gerald Arming
Staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent für Bauingenieurwesen

AIB

Feldweg 56a · A - 6134 Vomp · Tel. 05242 / 66830 · Fax 05242/67650

Verein momentan zurückhaltend mit dem Ausrichten einer vergleichbaren Veranstaltung im Sommer. Ein letztes Highlight darf nicht unerwähnt bleiben, brachte es doch neuen Schwung in den Götzner Fasching: 1988 hoben Ewald und Harald Abentung unterstützt von weiteren Vereinsmitgliedern die „Gwiarzhiatler" als neue Abteilung aus der Taufe. Er wurde gegründet zum „Bandengehen" im Dorf, das an den Donnerstagen in der Fasnachtszeit stattfindet.

Seit 1998 bildet der „Maschgerabend" im Gemeindezentrum einen Höhepunkt im winterlichen Gemeindeleben, zu dem zahlreiche Gruppen von außerhalb eingeladen werden. Der Almrausch stellt als einzigartige Tracht den Götzner Gewürzhiatler vor. Der Hut scheint auch historisch ein interessantes „Alleinstellungsmerkmal", da nach mündlicher Überlieferung vornehmlich Götzner die aus Italien stammenden Zäpfle auf dem Hut einschmuggelten.

Da der Almrausch seine Jubelfeier im März 2015 wegen des überraschenden Todes von Ehrenmitglied Hans Abentung „Moosn Hansi" verschieben musste, **wird nun am Vorabend des Gründungsdatums (Dienstag, 5. Jänner 2016) im Gemeindezentrum alles nachgeholt.**
Alle sind herzlich eingeladen!

Mag. Peter Scheulen

Alte Fotos oder Pressemitschnitte zum Thema erbeten an den Obmann markus.kosnjak@aon.at

Ortsgeschichtlich interessante Funde, Bilder oder Hinweise zum Artikel wie immer erbeten an das Gemeindeamt (Marion Schmölz) oder per Email an p.scheulen@web.de, Tel. 0664 – 73 62 1200

GASTHOF Neuwirt

**Liebe Bevölkerung, wir sagen DANKE
für die große Teilnahme
an der Spendenaktion für unsere Flüchtlinge!
Es sind überwältigend viele Sachspenden
bei uns eingegangen!
Vielen Dank für Ihre Unterstützung!**

**Das wahre Geschenk besteht nicht in dem,
was gegeben oder getan wird,
sondern in der Absicht des Gebenden oder Handelnden.**
(Seneca, ca.1 - 65)
**Wir wünschen allen besinnliche Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2016**

Götzens MOBIL

Busverbindungen 2016

Götzens <> Innsbruck

mit Gemeindebus

Angaben ohne Gewähr.
Fahrplanänderungen vorbehalten.

Amtliche Mitteilung.
Zugestellt durch post.at

Für eine gesunde Umwelt und Wirtschaft in unserem Land – danke für Ihren Beitrag!

tirol Unser Land

Klimabündnis Tirol

VVT ÖBB POSTBUS IVB

Gedruckt nach der Richtlinie „Druckerzeugnisse" des Österreichischen Umweltzeichens, Druckerei Aschenbrenner GmbH, UW-Nr. 873

4162 Fahrplanauszug: Götzens - Innsbruck. Alle Details auf SmartRide

Gültig ab 13.12.2015

HALTESTELLE	MONTAG-FREITAG																													
Neu Götzens Landesstraße				06:10						07:04				08:04																
Neu Götzens Seestraße				06:12						07:06				08:06																
Götzens Neugötzner Straße				06:14						07:08				08:08																
Götzens Dorfplatz (Steig C)				06:16						07:10				08:10																
Götzens Götzner Hof	05:37	05:52	06:07	|	06:22	06:37	06:46	06:54	07:01	|	07:09		07:54	|	08:09	08:16	08:24		11:54	12:09	12:24	12:39	12:57								
Götzens Dorfplatz (Steig B)	05:38	05:53	06:08	|	06:23	06:38	06:48	06:56	07:03	|	07:11		07:56	|	08:11	08:18	08:26		11:56	12:11	12:26	12:41	12:59								
Götzens Burgstraße	05:39	05:54	06:09	06:17	06:24	06:39	06:49	06:57	07:04	07:11	07:12		07:57	08:11	08:12	08:19	08:27		11:57	12:12	12:27	12:42	13:00								
Innsbruck Ziegelei/Haftanstalt	05:43	05:58	06:13	06:21	06:28	06:43	06:53	07:01	07:08	07:15	07:16		08:01	08:15	08:16	08:23	08:31		12:01	12:16	12:31	12:46	13:04								
Innsbruck Peterbrünnl	05:45	06:00	06:15	06:23	06:30	06:45	06:55	07:03	07:10	07:17	07:18		08:03	08:17	08:18	08:25	08:33		12:03	12:18	12:33	12:48	13:06								
Innsbruck Innrain/Campus WIFI	05:47	06:02	06:17	06:25	06:32	06:47	06:57	07:05	07:12	07:19	07:20	alle 7-8 Min	08:05	08:19	08:20	08:27	08:35	alle 15 Min	12:05	12:20	12:35	12:50	13:08								
Innsbruck Studentenhaus/Chirurgie	05:49	06:04	06:19	06:27	06:34	06:49	06:59	07:07	07:14	07:21	07:22		08:07	08:21	08:22	08:29	08:37		12:07	12:22	12:37	12:52	13:10								
Innsbruck Finanzamt	05:51	06:06	06:21	06:29	06:36	06:51	07:01	07:09	07:16	07:23	07:24		08:09	08:23	08:24	08:31	08:39		12:09	12:24	12:39	12:54	13:12								
Innsbruck Maximilianstraße	05:52	06:07	06:22	06:30	06:37	06:52	07:02	07:10	07:17	07:24	07:25		08:10	08:24	08:25	08:32	08:40		12:10	12:25	12:40	12:55	13:13								
Innsbruck Arbeitsmarktservice	05:53	06:08	06:23	06:31	06:38	06:53	07:03	07:11	07:18	07:25	07:26		08:11	08:25	08:26	08:33	08:41		12:11	12:26	12:41	12:56	13:14								
Innsbruck Gaismairstraße/Schule	05:55	06:10	06:25	06:33	06:40	06:55	07:05	07:13	07:20	07:27	07:28		08:13	08:27	08:28	08:35	08:43		12:13	12:28	12:43	12:58	13:16								
Innsbruck Hauptbahnhof	05:56	06:11	06:26	06:34	06:41	06:56	07:06	07:14	07:21	07:28	07:29		08:14	08:28	08:29	08:36	08:44		12:14	12:29	12:44	12:59	13:17								

HALTESTELLE	MONTAG-FREITAG																SAMSTAG								
VERKEHRSHINWEIS							24	24	24	24	24	24		24	24	24	N11	N11							
Götzens Götzner Hof	13:09		17:24	17:39	17:54	18:09	18:24	18:39	18:54	19:09	19:39	20:07		22:07	22:37	23:10	02:25	03:45	05:37	06:07	06:37	07:09		19:09
Götzens Dorfplatz (Steig B)	13:11		17:26	17:41	17:56	18:11	18:26	18:41	18:56	19:11	19:41	20:08		22:08	22:38	23:11	02:26	03:46	05:38	06:08	06:38	07:11		19:11
Götzens Burgstraße	13:12		17:27	17:42	17:57	18:12	18:27	18:42	18:57	19:12	19:42	20:09		22:09	22:39	23:12	02:27	◂03:47	05:39	06:09	06:39	07:12		19:12
Innsbruck Ziegelei/Haftanstalt	13:16		17:31	17:46	18:01	18:16	18:31	18:46	19:01	19:16	19:46	20:13		22:13	22:43	23:16	02:31	◂03:51	05:43	06:13	06:43	07:16		19:16
Innsbruck Peterbrünnl	13:18		17:33	17:48	18:03	18:18	18:33	18:48	19:03	19:18	19:48	20:15		22:15	22:45	23:18	02:33	◂03:53	05:45	06:15	06:45	07:18		19:18
Innsbruck Innrain/Campus WIFI	13:20	alle 15 Min	17:35	17:50	18:05	18:20	18:35	18:50	19:05	19:20	19:50	20:17	alle 30 Min	22:17	22:47	23:20	02:34	◂03:54	05:47	06:17	06:47	07:20	alle 30 Min	19:20
Innsbruck Studentenhaus/Chirurgie	13:22		17:37	17:52	18:07	18:22	18:37	18:52	19:07	19:22	19:52	20:19		22:19	22:49	23:22	02:35	◂03:55	05:49	06:19	06:49	07:22		19:22
Innsbruck Finanzamt	13:24		17:39	17:54	18:09	18:24	18:39	18:54	19:09	19:24	19:54	20:21		22:21	22:51	23:24	02:37	◂03:57	05:51	06:21	06:51	07:24		19:24
Innsbruck Maximilianstraße	13:25		17:40	17:55	18:10	18:25	18:40	18:55	19:10	19:25	19:55	20:22		22:22	22:52	23:25	|	|	05:52	06:22	06:52	07:25		19:25
Innsbruck Arbeitsmarktservice	13:26		17:41	17:56	18:11	18:26	18:41	18:56	19:11	19:26	19:56	20:23		22:23	22:53	23:26	|	|	05:53	06:23	06:53	07:26		19:26
Innsbruck Gaismairstraße/Schule	13:28		17:43	17:58	18:13	18:28	18:43	18:58	19:13	19:28	19:58	20:25		22:25	22:55	23:28	|	|	05:55	06:25	06:55	07:28		19:28
Innsbruck Hauptbahnhof	13:29		17:44	17:59	18:14	18:29	18:44	18:59	19:14	19:29	19:59	20:26		22:26	22:56	23:29	02:40	◂04:00	05:56	06:26	06:56	07:29		19:29

HALTESTELLE	SAMSTAG									SONN-UND FEIERTAG															
VERKEHRSHINWEIS										N11	N11														
Götzens Götzner Hof	19:39	20:07		22:07	22:37	23:10				02:25	03:45	06:07	06:37	07:09		19:09	19:39	20:07	20:37	21:07	21:37	22:37			
Götzens Dorfplatz (Steig B)	19:41	20:08		22:08	22:38	23:11				02:26	03:46	06:08	06:38	07:11		19:11	19:41	20:08	20:38	21:08	21:38	22:38			
Götzens Burgstraße	19:42	20:09		22:09	22:39	23:12				02:27	◂03:47	06:09	06:39	07:12		19:12	19:42	20:09	20:39	21:09	21:39	22:39			
Innsbruck Ziegelei/Haftanstalt	19:46	20:13		22:13	22:43	23:16				02:31	◂03:51	06:13	06:43	07:16		19:16	19:46	20:13	20:43	21:13	21:43	22:43			
Innsbruck Peterbrünnl	19:48	20:15		22:15	22:45	23:18				02:33	◂03:53	06:15	06:45	07:18		19:18	19:48	20:15	20:45	21:15	21:45	22:45			
Innsbruck Innrain/Campus WIFI	19:50	20:17	alle 30 Min	22:17	22:47	23:20				02:34	◂03:54	06:17	06:47	07:20	alle 30 Min	19:20	19:50	20:17	20:47	21:17	21:47	22:47			
Innsbruck Studentenhaus/Chirurgie	19:52	20:19		22:19	22:49	23:22				02:35	◂03:55	06:19	06:49	07:22		19:22	19:52	20:19	20:49	21:19	21:49	22:49			
Innsbruck Finanzamt	19:54	20:21		22:21	22:51	23:24				02:37	◂03:57	06:21	06:51	07:24		19:24	19:54	20:21	20:51	21:21	21:51	22:51			
Innsbruck Maximilianstraße	19:55	20:22		22:22	22:52	23:25				|	|	06:22	06:52	07:25		19:25	19:55	20:22	20:52	21:22	21:52	22:52			
Innsbruck Arbeitsmarktservice	19:56	20:23		22:23	22:53	23:26				|	|	06:23	06:53	07:26		19:26	19:56	20:23	20:53	21:23	21:53	22:53			
Innsbruck Gaismairstraße/Schule	19:58	20:25		22:25	22:55	23:28				|	|	06:25	06:55	07:28		19:28	19:58	20:25	20:55	21:25	21:55	22:55			
Innsbruck Hauptbahnhof	19:59	20:26		22:26	22:56	23:29				02:40	◂04:00	06:26	06:56	07:29		19:29	19:59	20:26	20:56	21:26	21:56	22:56			

24 verkehrt nicht am 24.12. (Heiligabend)

◂ hält nur zum Aussteigen

N11 Nightliner: nicht in der Nacht von 24. auf 25.12. Silvesterfahrplan wird gesondert verlautbart.

Mobilitätsauskunft

der Gemeinde Götzens

Welche öffentlichen Verkehrsmittel fahren am frühen Morgen nach Innsbruck und wie komme ich am Dienstag nach Telfs? Diese und noch viele andere Fragen beantworten wir Ihnen gerne während unserer Amtsstunden.

Rufen Sie

0 52 34 / 322 02

Frau Marion Schmölz und
Frau Tanja Jordan
Montag bis Freitag 7.30 bis 12.30 Uhr
sowie am Montag von 14.00 bis 18.30 Uhr

Achtung! Im vorliegenden Taschenfahrplan sind nicht alle Haltestellen angeführt! Den vollständigen Fahrplan für Ihre Linie erhalten Sie im Bus, im VVT-Kundencenter (0512 / 56 16 16) oder Sie können ihn unter www.vvt.at downloaden.

4162 Fahrplanauszug: Innsbruck - Götzens. Alle Details unter www.vvt.at

Gültig ab 13.12.2015

HALTESTELLE	MONTAG-FREITAG																								
VERKEHRSHINWEIS										24						24				24		24		24	
Innsbruck Hauptbahnhof (Steig E)	06:05	06:20	06:35	06:50		14:20	14:35	14:50	15:05	15:12	15:20	15:35	15:42	15:50	16:05	16:12	16:20	16:35	16:50	16:57	17:05	17:12	17:20	17:27
Innsbruck Landesgericht	06:07	06:22	06:37	06:52		14:22	14:37	14:52	15:07	|	15:22	15:37	15:44	15:52	16:07	|	16:22	16:37	16:52	16:59	17:07	|	17:22	17:29
Innsbruck Finanzamt	06:10	06:25	06:40	06:55		14:25	14:40	14:55	15:10	|	15:25	15:40	15:47	15:55	16:10	|	16:25	16:40	16:55	17:02	17:10	|	17:25	17:32
Innsbruck Studentenhaus/Chirurgie	06:11	06:26	06:41	06:57	alle	14:27	14:42	14:57	15:12	|	15:27	15:42	15:49	15:57	16:12	|	16:27	16:42	16:57	17:04	17:12	|	17:27	17:34
Innsbruck Innrain/Campus WIFI	06:13	06:28	06:43	06:59	15	14:29	14:44	14:59	15:14	|	15:29	15:44	15:51	15:59	16:14	|	16:29	16:44	16:59	17:06	17:14	|	17:29	17:36
Innsbruck Westbahnhof	|	|	|	|	Min	|	|	|	|	15:15	|	|	|	|	|	16:15	|	|	|	|	|	17:15	|	|
Innsbruck Peterbrünnl	06:14	06:29	06:44	07:01		14:31	14:46	15:01	15:16	15:20	15:31	15:46	15:53	16:01	16:16	16:20	16:31	16:46	17:01	17:08	17:16	17:20	17:31	17:38
Innsbruck Ziegelei/Haftanstalt	06:15	06:30	06:45	07:03		14:33	14:48	15:03	15:18	15:22	15:33	15:48	15:55	16:03	16:18	16:22	16:33	16:48	17:03	17:10	17:18	17:22	17:33	17:40
Götzens Dorfplatz (Steig A)	06:22	06:37	06:52	07:08		14:38	14:53	15:08	15:23	15:27	15:38	15:53	16:00	16:08	16:23	16:27	16:38	16:53	17:08	17:15	17:23	17:27	17:38	17:45

HALTESTELLE	MONTAG-FREITAG																	SAMSTAG							
VERKEHRSHINWEIS				24				24			24	24	24	24		24	24	N11	N11						
Innsbruck Hauptbahnhof (Steig E)	17:35	17:42	17:50	17:57	18:05	18:12	18:20	18:27	18:35	18:50	19:05	19:20	19:35	19:50		23:20	23:50	01:30	02:50	06:20	06:50		18:50	19:20
Innsbruck Landesgericht	17:37	17:44	17:52	17:59	18:07	|	18:22	18:29	18:37	18:52	19:07	19:22	19:37	19:52		23:22	23:52	01:31	02:51	06:22	06:52		18:52	19:22
Innsbruck Finanzamt	17:40	17:47	17:55	18:02	18:10	|	18:25	18:32	18:40	18:55	19:10	19:25	19:40	19:55		23:25	23:55	01:33	02:53	06:25	06:55		18:55	19:25
Innsbruck Studentenhaus/Chirurgie	17:42	17:49	17:57	18:04	18:12	|	18:27	18:34	18:42	18:57	19:12	19:27	19:42	19:56	alle	23:26	23:56	01:34	02:54	06:26	06:57	alle	18:57	19:27
Innsbruck Innrain/Campus WIFI	17:44	17:51	17:59	18:06	18:14	|	18:29	18:36	18:44	18:59	19:14	19:29	19:44	19:58	30	23:28	23:58	01:36	02:56	06:28	06:59	30	18:59	19:29
Innsbruck Westbahnhof	|	|	|	|	|	18:15	|	|	|	|	|	|	|	|	Min	|	|	|	|	|	|	Min	|	|
Innsbruck Peterbrünnl	17:46	17:53	18:01	18:08	18:16	18:20	18:31	18:38	18:46	19:01	19:16	19:31	19:46	19:59		23:29	23:59	|	|	06:29	07:01		19:01	19:31
Innsbruck Ziegelei/Haftanstalt	17:48	17:55	18:03	18:10	18:18	18:22	18:33	18:40	18:48	19:03	19:18	19:33	19:48	20:00		23:30	00:00	|	|	06:30	07:03		19:03	19:33
Götzens Dorfplatz (Steig A)	17:53	18:00	18:08	18:15	18:23	18:27	18:38	18:45	18:53	19:08	19:23	19:38	19:53	20:07		23:37	00:07	01:56	03:16	06:37	07:08		19:08	19:38

HALTESTELLE	SAMSTAG								SONN-UND FEIERTAG																
VERKEHRSHINWEIS									N11	N11															
Innsbruck Hauptbahnhof (Steig E)	19:50		23:20	23:50					01:30	02:50	06:50		18:50	19:20	19:50		21:20	21:50	22:50	23:50					
Innsbruck Landesgericht	19:52		23:22	23:52					01:31	02:51	06:52		18:52	19:22	19:52		21:22	21:52	22:52	23:52					
Innsbruck Finanzamt	19:55		23:25	23:55					01:33	02:53	06:55		18:55	19:25	19:55		21:25	21:55	22:55	23:55					
Innsbruck Studentenhaus/Chirurgie	19:56	alle	23:26	23:56					01:34	02:54	06:57	alle	18:57	19:27	19:56	alle	21:26	21:56	22:56	23:56					
Innsbruck Innrain/Campus WIFI	19:58	30	23:28	23:58					01:36	02:56	06:59	30	18:59	19:29	19:58	30	21:28	21:58	22:58	23:58					
Innsbruck Peterbrünnl	19:59	Min	23:29	23:59					|	|	07:01	Min	19:01	19:31	19:59	Min	21:29	21:59	22:59	23:59					
Innsbruck Ziegelei/Haftanstalt	20:00		23:30	00:00					|	|	07:03		19:03	19:33	20:00		21:30	22:00	23:00	00:00					
Götzens Dorfplatz (Steig A)	20:07		23:37	00:07					01:56	03:16	07:08		19:08	19:38	20:07		21:37	22:07	23:07	00:07					

24 verkehrt nicht am 24.12. (Heiligabend) N11 Nightliner: nicht in der Nacht von 24. auf 25.12. Silvesterfahrplan wird gesondert verlautbart.

POSTBUS Ein Unternehmen der ÖBB **Servicetelefon Postbus Tirol: +43 (0)512 390390**

Verkehrsverbund Tirol GesmbH, KB
99-GÖ_-I-1-j16, 13.11.2015
Angaben ohne Gewähr

Gemeinde Götzens – Abfuhrkalender 2016

Amtliche Mitteilung! • An einen Haushalt! • Zugestellt durch Österreichische Post

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Jänner	Fr Neujahr	Sa	So	Mo 1. KW B	Di	Mi Hl. Drei Könige	Do R	Fr	Sa	So	Mo 2. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 3. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 4. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
Februar	Mo 5. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 6. KW B	Di	Mi Aschermittwoch	Do	Fr	Sa	So	Mo 7. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 8. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 9. KW B		
März	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 10. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 11. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa Josefitag	So	Mo 12. KW B	Di	Mi	Do	Fr Karfreitag	Sa	So Ostersonntag	Mo Ostermontag 13. KW	Di B	Mi	Do R
April	Fr	Sa	So	Mo 14. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 15. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 16. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 17. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	
Mai	So Tag der Arbeit	Mo 18. KW B	Di	Mi	Do Christi Himmelfahrt	Fr	Sa	So	Mo 19. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So Pfingstsonntag	Mo Pfingstmontag 20. KW	Di B	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 21. KW B	Di	Mi R	Do Fronleichnam	Fr	Sa	So	Mo 22. KW B	Di	
Juni	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 23. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 24. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 25. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 26. KW B	Di	Mi	Do		
Juli	Fr	Sa	So	Mo 27. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 28. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 29. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 30. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
August	Mo 31. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 32. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo Maria Himmelfahrt 33. KW	Di B	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 34. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 35. KW B	Di	Mi
September	Do R	Fr	Sa	So	Mo 36. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 37. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo B	Di 38. KW	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 39. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	
Oktober	Sa	So	Mo 40. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 41. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 42. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 43. KW B	Di	Mi Nationalfeiertag	Do R	Fr	Sa	So	Mo 44. KW B
November	Di Allerheiligen	Mi Allerseelen	Do	Fr	Sa	So	Mo 45. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 46. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 47. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa	So	Mo 48. KW B	Di	Mi		
Dezember	Do	Fr	Sa	So	Mo 49. KW B	Di	Mi R	Do Maria Empfängnis	Fr	Sa	So	Mo 50. KW B	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	Mo 51. KW B	Di	Mi	Do R	Fr	Sa Hl. Abend	So Christtag	Mo Stefanitag 52. KW	Di B	Mi	Do	Fr	Sa Silvester

R = Restmüll 14-tägig Do B = Biomüll wöchentlich Mo

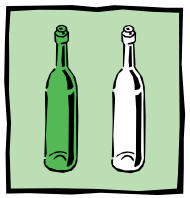
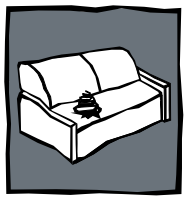
Öffnungszeiten Recyclinghof: **Mittwoch 15 - 19 Uhr · Freitag 15 - 19 Uhr · Samstag 8 - 12 Uhr**

Umwelt. Bewusst. Sein.
ATM

Abfalltrennung im Haushalt

Verpackungen aus:

sonstige Abfälle:

Bunt- und Weißglas	Papier und Karton	Metall	Kunststoff und Verbundstoff	Restmüll	Sperrmüll	Bioabfall	Altspeiseöl und -fett	Problemstoffe	Elektro-altgeräte
									
Bitte zum Bunt- oder Weißglas	**Bitte zum Papier oder Karton**	**Bitte zum Metall**	**Bitte zum Kunststoff**	**Bitte zum Restmüll**	**Bitte zum Sperrmüll**	**Bitte zum Bioabfall**	**Bitte zur Ölisammlung**	**Bitte zu den Problemstoffen**	**Bitte zu den Elektroaltgeräten**
Flaschen, Flakons, Lebensmittelgläser, Kosmetikfläschchen und andere leere Hohlglasbehälter Überzeugen Sie sich, dass keine Pfandflaschen dabei sind. Sie sollten wiederbefüllt werden!	**Papier:** Zeitungen, Illustrierte, Kataloge, Prospekte, Bücher (ohne Einband), Hefte, Schreibpapier, Fensterkuverts, unbeschichtetes und sauberes Papier **Karton (bitte falten):** Schachteln, Kartons, Wellpappe, Kraftpapiersäcke	Weißblech-, Getränke- und Konservendosen, Alufolien und -tassen, Metalltuben, Deckel und Verschlüsse Nur spachtelreine bzw. tropffreie Farb- und Lackdosen, restentleerte Spraydosen (druckgasfrei!)	Getränke-, Kaffee-, und Tiefkühlverpakkungen, Fleischtassen, Verpackungsfolien und -chips, Plastiksäcke, Joghurtbecher, Obstnetze, Kanister, Butterpapier, Zigarettenschachteln, Putzmittel- und Kosmetikleergebinde, Tablettenblister Styropor (getrennte Sammlung sinnvoll)	**Keine Wiederverwertung möglich!** Bleistifte, Kulis, Klarsichtfolien, Zigarettenstummel, kalte Asche, Staubsaugerbeutel, Wegwerfwindeln, Zahnbürsten, Kleiderbügel, Strumpfhosen, Taschentücher, Hygieneartikel, kaputtes Spielzeug, Glühbirnen, CD's, MC's, Videokassetten, Grußkarten mit Musik	Haushaltsmüll, der auf Grund seiner Größe/Form nicht in den Restmüllbehälter bzw -sack passt: Kaputte Möbel, Teppiche, Sportgeräte, Schi, Kinderwagen, Schirme, Dachpappe, Matratzen, Kunststoffrohre, Bausty-ropor, verschmutzte Zementsäcke	Küchenabfälle: Obst-, Gemüse- und Speisereste, Kaffeesatz und -filter, Teesatz und -beutel, verdorbene Lebensmittel Schnittblumen, Gartenabfälle, Gestecke Für die Biotonne Säcke aus Papier oder Maisstärke verwenden!	Gebrauchte Frittier- und Bratfette/-öle, Öle von eingelegten Speisen (Thunfisch, Sardinen, Gemüse...) Butterschmalz und Schweineschmalz Verdorbene und abgelaufene Speiseöle und -fette	Altöle und ölhaltige Abfälle (z.B. Putzfetzen), Batterien, Lösungsmittel, Nitroverdünnung, Farben und Lacke, Desinfektions- und Lösungsmittel, Säuren, Laugen, Quecksilber, Pflanzenschutzmittel, Gifte Medikamente, Kosmetika und Körperpflegeprodukte	Elektrokleingeräte: Toaster, Rasierer, Föhn, Radio, Fernbedienung, Computerlaufwerke Elektrogroßgeräte: Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler Bildschirmgeräte: Monitor, TV, Laptop Kühlgeräte: Kühlschrank, Klimagerät Gasentladungslampen: Leuchtstoffröhre, Energiesparlampen
Nicht zum Bunt- oder Weißglas	**Nicht zum Papier oder Karton**	**Nicht zum Metall**	**Nicht zum Kunststoff**	**Nicht zum Restmüll**	**Nicht zum Sperrmüll**	**Nicht zum Bioabfall**	**Nicht zur Ölisammlung**	**Nicht zu den Problemstoffen**	**Nicht zu den Elektroaltgeräten**
Verschlüsse, Deckel, Porzellan, Keramik, Steingutflaschen, Vasen, Glasgeschirr, Glühbirnen, Fensterglas, Spiegel, Drahtglas	beschichtete Tiefkühlverpackungen, Ringordner, Tapeten, Zellophan, Getränkeverpackungen, Hygienepapier, Papiertaschentücher, Servietten, Teppichrollkerne	Gaskartuschen und Spraydosen etc. mit Restinhalten Töpfe, Pfannen, Nägel, Hauhaltsschrott zur Altmetallsammlung der Gemeinde	**Gegenstände aus Kunststoffen ohne Verpackungsfunktion** z.B. Plastikspielzeug, Bodenbeläge, Windeln, Wäschekörbe	**Wertstoffe, die einer Verwertung zugeführt werden können!** Alle Verpackungen (Glas, Metall, Karton, Kunststoffe), Bioabfall, tragbare Kleider und Schuhe	Restmüll, Bauschutt, Problemstoffe Altholz, Alteisen unbedingt getrennt sammeln!	Knochen, Schlachtabfälle, Asche, Katzenstreu, Altspeisefette Fehlwürfe wie Restmüll, Kunststoffe und Metalle verursachen hohe Sortierkosten!	Mineral-, Motor- und Schmieröle, Chemikalien Andere Flüssigkeiten, Saucen und Dressings, Mayonnaise, Speisereste und sonstige Abfälle	Spachtelreine und tropffreie Leergebinde von Farben, Lacken, Putzmitteln, sowie restentleerte Spraydosen	Glückwunschkarten & Bücher mit Musik, Mehrfachstecker, Kabelrollen, Hausantennen, Elektro-Installationsmaterial, Boiler, akustische Signalgeräte, Möbel mit Beleuchtung

Umwelt. Bewusst. Sein.

Eine Umweltaktion Ihrer Gemeinde und der Abfallwirtschaft Tirol Mitte GmbH.

ATM

DIE NEUE ÖVP, Bgm. Hans Payr

Mit Sorgfalt für unser Götzens!

Bürgermeister Hans Payr verabschiedet sich nach 18 Jahren im Februar 2016 von der Götzner Gemeindepolitik!

BGM Hans Payr ist insgesamt über 40 Jahre im Götzner Gemeinderat tätig und seit 1998 Bürgermeister unserer Gemeinde. In dieser langen Zeit hat Hans Payr die Gemeinde nachhaltig geprägt und - sowohl im wirtschaftlichen und auch im sozialen Bereich - sehr viel geleistet.
Ich möchte daher nur einiges davon beispielhaft aufzählen:

Mit der Entwicklung der **Gewerbezone** entstanden in der Gemeinde bis dato über 300 neue Arbeitsplätze und daraus folgend jährlich über € 300.000,00 Mehreinnahmen an Kommunalsteuer.
Der **Ausbau des Kindergartens** machte unsere Gemeinde landesweit zu einem Vorreiter für eine umfassende und qualitätsvolle Kinderbetreuung.

Auch der Ausbau der **Nachmittagsbetreuung** in der **Volksschule**, der **Umbau des Gemeindezentrums** zu einem modernen Kommunikationszentrum, die Beteiligung an einer **regionalen zielgerichteten Altenbetreuung**, die **Errichtung der Eishalle** und des **Trinkwasserkraftwerkes**, sowie die Beteiligung an den Muttereralm Bergbahnen mit dem **Bau der Götzner Bahn** und die **Modernisierung des Kanal- und Wasserleitungsnetzes** zählen zu den bemerkenswertesten Leistungen von BGM Hans Payr.
Nicht unerwähnt bleiben darf auch sein jahrzehntelanges **großes soziales Engagement als Obmann des Gesundheits- und Sozialsprengels** Westliches Mittelgebirge.

Eine der größten Erfolge von Hans Payr ist für mich jedoch, dass es ihm gelungen ist, unser Dorf noch mehr zusammenzuführen, das **Gemeinsame vor das Trennende zu stellen** und so die konstruktive Arbeit des gesamten Gemeinderates zu fördern. Er hinterlässt eine **wirtschaftlich gesunde und moderne Gemeinde**, auf die wir alle stolz sein können.

Ich möchte mich auch im Namen meiner Listenkolleginnen und Kollegen bei BGM Hans Payr dafür herzlich bedanken. Persönlich konnte ich als jahrelanger Freund und politischer Wegbegleiter sehr viel von Hans Payr lernen.

Wie geht es weiter?

Es ist kein Geheimnis, dass wir seit mehreren Jahren mit Josef Singer und seiner Liste „Wir Götzner“ sehr gut zusammenarbeiten.
Wir sind überzeugt davon, dass die immer anspruchsvolleren und komplexeren Aufgaben in unserer Gemeinde nur in einer breiten und vertrauenswürdigen Zusammenarbeit gut erledigt werden können.
Wir haben uns daher entschlossen, bei der Wahl 2016 mit einer gemeinsamen Liste und mit Josef Singer als Bürgermeisterkandidaten anzutreten. Josef Singer hat die Erfahrung, die Kompetenz und den Weitblick, die positive Entwicklung unserer Gemeinde fortzuführen. Ich werde ihn dabei, sofern die Wählerinnen und Wähler das auch so wollen, bestmöglich unterstützen.
Die Vorbereitungen zur GR Wahl 2016 sind im Laufen. Wir werden jedoch die Weihnachtszeit und den Jahreswechsel als Familienfest respektieren und nicht durch vorgezogene Wahlwerbung stören. Die Vorstellung unseres Programmes und der neuen Gemeinderatsliste ist daher Ende Jänner 2016 geplant.

VBGM Volkmar Reinalter

Liebe Götznerinnen und Götzner,
wir wünschen Ihnen eine schöne
und besinnliche Weihnachtszeit und alles Gute,
viel Gesundheit und Glück für 2016!

BGM Hans Payr
VBGM Volkmar Reinalter
GV Peter-Paul Schweighofer
GRin Mag. Elisabeth Jaritz
GRin Gerda Ebner
GR Walter Gruber
GR Franz Mair
GR Dietmar Payr
Ersatz GR Hubert Stolz

Wir Götzner

Grundzusammenlegung Untere Felder

Wie man bereits deutlich sehen kann ist der Start für die Wegarbeiten zur Neuerschließung der Felder bereits erfolgt. So wurden jetzt bereits € 60.000 in den neuen Verbindungsweg in die Mühlleiten und den Ausbau des Einethöfe - Weges investiert, die Gemeinde ist sozusagen als „Zwischen-Finanzier“ in Vorlage getreten.

Wie schon erwähnt, dient das Projekt nicht ausschließlich der Verbesserung der landwirtschaftlichen Struktur, sondern hat auch klare Vorgaben zur Erfüllung eines öffentlichen Auftrages im Sinne von Erholung, Sport und Freizeit sowie Erschließung.
Wir bauen also keinesfalls wie bereits befürchtet eine „Autobahn“ in die Einethöfe, sondern vielmehr eine den heutigen Normen entsprechende Straße mit Versickerungsmulde und Gehweg beginnend von der Pestsäule.

Bei entsprechender Zustimmung der Grundbesitzer will man auch die unübersichtlichen Gefahrenstellen im unteren Bereich der Einethöfe entschärfen!

Und der neue Verbindungsweg Mühlleiten dient Landwirtschaft, Spaziergängern und Radfahrern gleichermaßen. Wir bitten daher um Nachsicht und Geduld für die Zeit der (mehrjährigen) Bauarbeiten, am Ende wird es sicher ein tolles Projekt!

Ein erfolgreiches Jahr geht dem Ende zu ...

Besonders freuen wir uns noch einmal über das auf Schiene befindliche Projekt Neubau Seniorenheim Natters (Spatenstich Feber/ März) und über die aktuell positiven Zahlen der Eishalle, die vor allem der Eigeninitiative Schwab Ronny und EC Götzens zu verdanken sind, sowie über die gelungene „Sanierung“ der MuttererAlmBahn-Gesellschaft.

... und ein neues beginnt

Nach Ablauf einiger Darlehen erlaubt der neu gewonnene finanzielle Spielraum zumindest das Andenken und Prüfen neuer Projekte und Ideen. Vieles davon wird aber wohl wieder für den Bürger nicht sichtbar unter der Erde (Entlastungskanal Grenzweg-Burgstraße-Untere Felder) und in der Daseinsfürsorge verschwinden.

Wir

selbst werden uns ab Jänner wiederum aktiv in den Wettbewerb neuer Ideen mit klaren Vorstellungen einbringen. Diesmal allerdings im Verbund mit Anderen unter der Prämisse, dass gemeinsames Tun in und für die Gemeinde besser ist als Streit.

Um gute Sachpolitik zu leisten, braucht es keine Feindbilder sondern den ehrlichen Willen Personen und unterschiedliche Meinungen zusammenzuführen. Dazu sind wir bereit!

In diesem Sinne wünschen wir allen Gemeindebürgern/Innen eine beschauliche Weihnachtszeit und Gesundheit für das neue Jahr!

Arthur Kraxner Stefan Abenthung Lydia Holzmann
Michael Schallner Josef Singer

Die Ordination Dr. Markus Pedri und Dr. Sylvia Mayerhofer wünscht all Ihren Patienten ein frohes Weihnachtsfest und einen gesunden Rutsch ins Jahr 2016!

BESSER ALS LEERE LIFTKILOMETER

„Entdecken Sie die Tiroler Naturjuwele“, mit diesem Satz wirbt die Tirol Werbung für die fünf Tiroler Naturparks. Auch wir könnten unser einzigartiges Naturjuwel - die Kalkkögel als Dolomiten Nordtirols - nicht nur schützen sondern nachhaltig und **ganzjährig** nützen.

NATURPARK KALKKÖGEL STUBAIER ALPEN

Mit dem Ende sämtlicher Liftideen über die Kalkkögel eröffnet sich eine einmalige Möglichkeit für unser Dorf und unser Mittelgebirge, nämlich die **Aufwertung** dieses Ruhegebiets zu einem Naturpark.

Schon jetzt, mit der immer länger werdenden Sommersaison, ist der **sanfte Tourismus** für alle ein Gewinn. Das sind grundsätzlich die Aktivitäten, die wir alle schnell mal am Wochenende machen: über die Felder gehen, Laufen, Biken. Wir kennen unsere Routen und Steige, aber der Tourist kommt nicht einmal an der Sonne und ohne Verkehrslärm von Götzens nach Birgitz oder Mutters.

Es liegt an solchen Kleinigkeiten, dass unsere Hotels und Fremdenzimmer leer stehen. Im Gegenzug darf man sich zu Recht wundern, warum jetzt an der Talstation ein Hotel gebaut werden soll. Die Flächen sind umgewidmet und Grundsatzbeschlüsse gefasst. Soll das der Strohhalm sein, an dem sich die Brückenschlagler festklammern? Damit vielleicht erstmal der „kleine Brückenschlag“, dann der „große“ durchgeht?

Und das alles zahlt die Allgemeinheit, aus unseren Steuergeldern werden dafür Millionen aufgebracht und zusätzlich unser Naturraum zerstört. Wir wollen sanften Sommer- und Wintertourismus mit attraktiven Mountainbikestrecken, wie zur Götzner Alm.
Wir wollen einen Panoramaweg mit Weitblick über unser Plateau, wir wollen Spazier- und Radwege, die Touristen und Einheimischen gleichermaßen zugute kommen. Natürlich braucht es auch dafür Investitionen, aber weniger als fürs Liftstützenbetonieren und mit einer Chance, für unsere Region nachhaltiger und gewinnbringender zu sein.

Und wir haben alle was davon. Das ganze Jahr.

WINTERWANDERWEGE

RADWEG DURCH GÖTZENS

REGELMÄSSIGER BAUERNMARKT

MOUNTAINBIKESTRECKEN

KONSUMFREIE RÄUME FÜR JUGENDLICHE

GRÜNE LISTE 2016

Auch im 12. Jahr unseres Bestehens treten wir wieder zur Gemeinderatswahl am 28. 02. 2016 an. Diesmal in folgender Zusammensetzung:

1. André Winter, 1972, EDV-Techniker und Obstbauer
Bürgermeisterkandidat
> **Naturpark Kalkkögel !**

2. Lisa Eberharter, 1969, Lehrerin
> transparentes und nachhaltiges Gemeindebudget

3. Pano Chouperliev, 1970, Programmierer
> Fahrradfreundlicheres Götzens

4. Maria Gandler, 1961, Sozialpädagogin
Weniger Autos im Ortskern

5. Andrea Kuen, 1952, Pensionistin
> **Regelmäßige Beschäftigung für Flüchtlinge**

6. Alexandra Medwedeff, 1971, Landesangestellte
> **Tourismuskonzept Westl. Mittelgebirge**

7. Susanne Wicke, 1967, Sozialpädagogin
> **Hort, Kindergarten und -krippe erweitern**

8. Gabriela Ebner-Rangger, 1959, Sozialpädagogin
> **Politische Entscheidungskultur stärken**

9. Greta Broz, 1953, Pensionistin
> **Überdachte Fahrradständer am Dorfplatz**

10. Hans Czakert, 1959, Landesbeamter
> **Dorfkerngestaltung und Raumplanung**

11. Paul Broz, 1954, Reiseleiter
> **Carsharing, Mitfahrbörse am Mittelgebirge**

12. Ursula Raab-Triendl, 1973, Diätologin
> **Gesünder leben in Götzens**

13. Karl-Heinz Ratgeb, 1959, Unilektor
> **Nightligner erweitern, Energieeffizienz**

14. Roumiana Chouperlieva, 1969, Lehrerin
> **Gehsteigkanten hochziehen**

15. Christof Gstrein, 1963, Sozialarbeiter
> **Bürgerhilfsdienste für Müll + Einkaufswege**

GRÜNE GÖTZENS

→ Grüne Götzens

→ E-Mail: goetzens@gruene.at

→ Telefon: 0664 31 57 834

SPÖ Götzens

Liebe Götznerinnen und Götzner!

Bevor das Jahr 2015 langsam zu Ende geht, möchte ich allen Götzner Bürgerinnen und Bürgern ein besinnliches Weihnachtsfest gemeinsam mit Ihren Familien wünschen.

Ich möchte auf einige Punkte aus diesem Jahr rückblickend auf die Arbeit im Gemeinderat hinweisen.

Brunnenfeld: Siedlungsentwicklung in Götzens

Obwohl es in Götzens rund 24 Hektar bereits gewidmetes und unverbautes Bauland gibt, hat es die derzeitige Gemeindeführung eilig, jetzt noch rund 3 Hektar Freiland in Bauland umzuwidmen. Man braucht nur die Gemeindetafel aufmerksam zu lesen, dann sieht man diese Aussage bestätigt.

Beispielsweise sollen im Bereich Brunnenfeld, nördlich des verbauten Gebietes laut Kundmachung, 18.230 m² Freiland in Bauland umgewidmet werden. Weitere große Bauflächen sollen im Bereich Bachweg, östlich des Loaweges sowie unterhalb der Klammenmauer, oberhalb des ehemaligen Schießstandes, entstehen. Bei keiner Gemeinderatssitzung wurden die Folgen von solchen Umwidmungen ernsthaft diskutiert, Anfragen meinerseits zu diesem Thema wurden im Keim erstickt. Rund 60 Bewohner die in der Nähe des geplanten Umwidmungsbereiches im Brunnenfeld wohnen, haben eine Stellungnahme an alle Gemeinderäte abgegeben, die sachlich fundiert ist und auf die zukünftigen Probleme dieser Umwidmung hinweist. Der Brunnenfeldbereich weist eine rund 5 ha große zusammenhängende landwirtschaftlich genutzte Fläche aus, rund 2 ha sollen jetzt der Landwirtschaft auf Dauer entzogen werden, was eindeutig dem § 27 Abs. 2 des Tiroler Raumordnungsgesetzes widerspricht. Der Präsident der Landwirtschaftskammer Josef Hechenberger verweist immer wieder darauf, dass die Erhaltung zusammenhängender landwirtschaftlich nutzbarer Gebiete besondere Bedeutung hat.
Auch der für das Raumordnungswesen in Tirol zuständige Landesrat Mag. Johannes Tratter, hat in der Tiroler Tageszeitung folgende Aussage getroffen: *„Bevor man neue Flächen am Ortsrand für den Wohnbau anreißt, wäre es sinnvoller, die Ortskerne zu beleben.“*
Schließlich hat der Raumplaner der Gemeinde Götzens, Dipl. Ing. Bernd Egg, in seinem, im Auftrag der Gemeinde erstellten, Gutachten, zur geplanten Umwidmung, Folgendes festgestellt:
„ … dass für die vorliegend angestrebte Widmung als Wohngebiet eine Änderung des Raumordnungskonzeptes erforderlich ist.“

Trotz dieser klaren Fakten hat der Gemeinderat (mit Ausnahme meiner Stimme, sowie jener der Grünen) die Stellungnahme der Anrainer abgeschmettert. Wieso hat dann die Gemeinde ein kostspieliges Raumordnungskonzept beschlossen, wenn es dann nicht eingehalten wird?

So kann man natürlich keine ordentliche Raumordnung betreiben. Zuerst sollte man das Raumordnungskonzept der Gemeinde einhalten bzw. ändern und erst dann weitere Umwidmungen, wenn es das Konzept zulässt, durchführen.

Die Folgen der geplanten Umwidmungen werden die Gemeindebürger alle zu spüren bekommen: Die Volksschule weist schon jetzt keine Reserveräume auf, der Kindergarten sowie der Hort sind zu klein, auf dem Friedhof gibt es nur mehr eine Handvoll freier Gräber. Die Wasserversorgung und der Kanal müssen erweitert werden. Wäre es nicht logisch, wenn sich der Gemeinderat darüber Gedanken macht, ob er die zu erwarteten Kosten, die aus den geplanten Umwidmungen auf die Gemeinde zukommen, überhaupt aufbringen kann – die Finanzlage ist ohnehin alles andere als rosig.

Dass alle derzeit laufenden Umwidmungsangelegenheiten auf privaten Druck der Grundbesitzer entstanden sind, wird der Bevölkerung von der Gemeindeführung verschwiegen: In einem Fall braucht die Grundbesitzerin Geld um Erbansprüche der Kinder zu befriedigen, in zwei Fällen ist die finanzielle Lage der Grundbesitzer schwierig geworden. Ihre Wünsche will nun der Gemeinderat auf Kosten der Allgemeinheit erfüllen.

Im „Brunnenfeldfall“ haben der Bürgermeister und ein Gemeinderat, der die größten Flächen im Brunnenfeldbereich besitzt, besonders gut zusammengespielt. Der Herr Gemeinderat will seinen Grund um das Haus herum erweitern. Um dies zu verwirklichen stellt die Gemeinde einem anderen Bauern ein Grundstück aus dem Gemeindebesitz zur Aussiedelung seines Bauernhofes zur Verfügung. Dieser muss dafür Grundstücke dem Herrn Gemeinderat zur Vergrößerung seines Hofes zur Verfügung stellen.

Als Zuckerl wird dem Gemeinderat dann noch ein größeres Grundstück, das ihm gehört, im Brunnenfeldbereich auch noch als Bauland umgewidmet. Und als Draufgabe erhält der Herr Gemeinderat noch je-

ne Grundparzelle der Gemeinde, die seinerzeit der Gemeinde für das Altersheim geschenkt wurde. Selbstverständlich wird diese Fläche von Vorbehaltsfläche Seniorenheim in Freiland rückgewidmet. Denn der Freilandpreis ist ja niedriger als der Baulandpreis. Ein gutes Geschäft für die am Tauschhandel Beteiligten, ein schlechtes Geschäft für die Gemeindebürger und eine ganz schlechte Optik für den Bürgermeister und ein Gemeinderatsmitglied, welches nächster Bürgermeister von Götzens werden will. Ob man dies als Freunderlwirtschaft bezeichnen kann, muss jeder selber wissen.

Zuschuss der Gemeinde auf das VVT Jahresticket für PensionistInnen ab 61 Jahre:

Schon im Jahre 2010 habe ich im Gemeinderat einen Antrag eingebracht, dass für die PensionistInnen ein Zuschuss auf das VVT Jahresticket gewährt werden soll. Dem Antrag wurde damals im Gemeinderat lediglich, für Personen die die Mindestpension beziehen, stattgegeben.

Nach mehrfacher Urgenz meinerseits, wird nun endlich auch seitens der anderen Gemeinderäte eingelenkt und kann man sich nun doch vorstellen, auch den restlichen PensionistInnen ab 61 Jahren, ab Jänner 2016, einen Zuschuss zu gewähren. Das Ganze muss erst vom Gemeinderat noch abgesegnet werden, aber ich hoffe auf einen positiven Bescheid.

VVT Bus zur Cyta, Völs:

Seit geraumer Zeit gibt es ab Götzens einen Bus, der direkt zur Cyta in Völs fährt. Der Bus fährt jeweils zur halben Stunde von Götzens weg. Jeweils um 50 fährt der Bus von Völs nach Götzens. Diese Verbindung wird zur Zeit von der Bevölkerung noch zu wenig genutzt, deshalb möchte ich gerne auf diese Fahrverbindung aufmerksam machen, weil diese Strecke eine tolle Möglichkeit für viele BürgerInnen darstellt, die auf öffentliche Verkehrsmittel angewiesen sind.

Wir möchten das Jahr 2015 aber ruhig ausklingen lassen und in diesem Sinne wünschen wir allen Götznerinnen und Götznern frohe, besinnliche Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr 2016.

SPÖ – Götzens
Silvia Abentung

FISCHZUCHT
GEROLDSMÜHLE
Götzens
Ab Hof Verkauf
Montag bis Freitag 9.00 – 16.00 Uhr
Tel. 0650 / 205 42 53 oder 0664 / 213 45 00
Forellen – Saibling – Lachsforellen
Küchenfertig oder filetiert
Diverse Räucherfischspezialitäten
Singer Christian
Geroldsmühle 17 (Einethöfe)
6091 Götzens

Am Bauernmarkt
in Innsbruck und Hall:
Sparkassenplatz, Innsbruck Freitag, 9 - 14 Uhr
Wiltener Platzl, Innsbruck Samstag, 8 - 12 Uhr
Lohbach, Hötting West Samstag, 8 - 12 Uhr
Oberer Stadtplatz, Hall Samstag, 9 - 13 Uhr

... wünscht die Fischzucht und das
Movie Team Singer Christian und Wassana!

hallo Familien:

Im November trafen sich wieder viele Spielfreudige beim traditionellen Familien-Spiele-Nachmittag.
Eltern und Kinder versammelten sich im Jugendraum, um die Neuerscheinungen am Spiele-Markt zu testen. Das einzige pädagogische Ziel beim Spielen ist heuer der Spaß.

Zu den Spiele-Hits in diesem Jahr zählen: „SPINDERELLA", „SAUBANDE", „RAUF und RUNTER", „PUSH a MONSTER" und „DER UNENDLICHE FLUSS".
Diese Brettspiele haben wir für unseren Spiele- Verleih gekauft und können demnächst bei uns ausgeliehen werden.

Wir freuen uns also schon auf euren Besuch!

Besonders bedanken möchten wir uns auf diesem Weg bei den engagierten Spielpädagogen der Diözese Innsbruck, Christina und Matthias und bei unserem fleißigen Spiele-Verleih-Team, die zum guten Gelingen dieses Nachmittages beigetragen haben!

Ricarda und Werner Kaserer
Katholischer Familienverband,
Zweigstelle Götzens

P.S.: Der Spieleverleih ist jeden Freitag von 17.00 bis 19.00 Uhr im Widum geöffnet!

familienV
Der Katholische Familienverband Tirol

www.familie.at

Wir vertreten die Anliegen aller Familien.

International Children's Games auch in Götzens!

Von 12. bis 16. Jänner 2016 finden in Innsbruck und Umgebung die **7. International Children's Winter Games** unter der Schirmherrschaft des IOC statt.

Rund 650 Schüler aus aller Welt im Alter von 12 bis 15 Jahren werden sich in acht olympischen Wintersportdisziplinen messen.

In der Disziplin Eishockey werden acht Teams und insgesamt 135 Eishockeyspieler in Turnierform um den Titel kämpfen. Die Vorrundenbewerbe werden in der **Ice Arena Götzens** stattfinden, die sich aufgrund der Lage und Infrastruktur ideal dafür eignet.

Eine Gruppe, bestehend aus vier Teams mit insgesamt 66 Athleten, die von 16 Coaches begleitet und unterstützt werden, werden in Spielen zu je 3 x 15 Minuten die beiden Aufsteiger für die Finalspiele in Telfs ermitteln.

Spielplan Eishockey - Ice Arena Götzens:

DIENSTAG, 12.01.2016

11:30 Hamilton : Delémont
14:30 Graz : Darmstadt

MITTWOCH, 13.01.2016

09:00 Darmstadt : Hamilton
12:00 Delémont: Darmstadt
15:00 Hamilton : Graz
18:00 Delémont : Darmstadt

DONNERSTAG, 14.01.2016

14:00 Platzierungsspiel
17:00 Platzierungsspiel

Ein großer Teil der Teilnehmer und Betreuer ist auch in der heimischen Hotellerie untergebracht und wird an diesen Tagen die Gastfreundschaft von Götzens genießen.

Die Bevölkerung, allen voran die Jugend, ist herzlichst eingeladen die Spiele zu besuchen und die jungen Sportler anzufeuern und somit die olympischen Werte von freundschaftlichem und respektvollem Miteinander zu zelebrieren.

Dr. Veronika Rovagnati
Steuerberater und Wirtschaftstreuhänder
Sprechstelle:
Gries 22 A-6091 Götzens
kanzlei@wt-rovagnati.at
www.wt-rovagnati.at
Grabenweg 68 (SOHO II)
A-6020 Innsbruck
Mobil: +436503837757
Fax: 0512/214984 15

Eissportzentrum Götzens

Öffnungszeiten während der Weihnachtsferien

Donnerstag, 24.12.	13.00 – 15.00 Uhr
Freitag, 25.12.	geschlossen
Samstag, 26.12.	13.30 – 16.15 Uhr
Donnerstag, 31.12.	13.30 – 16.30 Uhr
Freitag, 01.01.	geschlossen
Mittwoch, 06.01.	13.30 – 16.30 Uhr

Öffnungszeiten in der Wintersaison:

Montag:	(von 13.30 bis 16.15 Uhr - ***nur in den Ferien***) Schlägerlauf im abgesperrten Bereich
Dienstag:	von 13.30 bis 16.15 Uhr Schlägerlauf im abgesperrten Bereich
Mittwoch:	(von 13.30 bis 16.15 Uhr - ***nur in den Ferien***) Schlägerlauf im abgesperrten Bereich
Donnerstag und Freitag:	von 13.30 bis 16.15 Uhr Schlägerlauf im abgesperrten Bereich
Samstag:	von 13.30 bis 16.15 Uhr kein Schlägerlauf
Sonntag:	von 13.30 bis 16.30 Uhr kein Schlägerlauf

Ermäßigung für Juff Familienpassinhaber!
Freier Eintritt für Freizeitticket Tirol Inhaber!

Aufgrund von Veranstaltungen **entfällt** an folgenden Tagen der Publikumslauf:

Samstag **19.12.** (Eisstock-Turnier)
Dienstag **12.01.** (Children Games)
Donnerstag **14.01.** (Children Games)

Vom Dienstag, 12.01. bis Donnerstag, 14.01. finden in der Eishalle Götzens Vorrundenspiele der Children Games statt.

Das Programm finden Sie auf der Homepage des Eissportzentrum unter **www.eissportzentrum-goetzens.at**.

Wir vermieten die Eishalle auch für Geburtstagsfeiern oder Firmeneishockey-Spiele (inkl. Ausrüstung).

EISSPORTZENTRUM GÖTZENS

Informationen unter mail: eissportzentrum@goetzens.tirol.gv.at und Tel. 0699-159 05 097

elektrocenter
Knäbel Alexander
Seit über 30 Jahren Ihr Elektrogerätespezialist!
Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!
6091 GÖTZENS · Kirchstraße 2 · Tel.: 0 52 34 / 33 4 63 · Mobil 0 664 / 312 32 76

mrct EC Götzens

Die Mannschaft der U10

Die Mannschaft der U12

Die Mannschaft der U16

Das Training auf dem Kunststoffeis im Sommer, der frühe Eisbetrieb in der Eishalle Götzens sowie die Aufstockung des Trainerteams inklusive speziellem Tormanntraining war nicht nur Motivation für die Kinder und Jugendlichen.
So herrscht nicht nur reger Betrieb und Begeisterung bei allen Trainings, sondern der sportliche Fortschritt der einzelnen Mannschaften des EC Götzens ist auch bei allen Turnieren im **U8 und U10**-Bereich sowie in den Meisterschaften der **U12** und **U16** Mannschaften unverkennbar.

Mit der U12-Mannschaft belegt der EC Götzens in der stark besetzten Liga unter 10 Mannschaften zwischenzeitlich sogar den zweiten Platz und auch die U16-Mannschaft steigert sich von Spiel zu Spiel und zeigt erfrischendes Eishockey.

Bericht des Eishockeyclub mrct EC Götzens

Ein Besuch der Heimspiele unserer Nachwuchsmannschaften zahlt sich nicht nur durch die Atmosphäre bei den spannenden Spielen aus, für kulinarischen Hochgenuss sorgen stets die Eltern mit selbstgemachten, köstlichen Brötchen, Kuchen und Kaffee.

In der **Laufschule** können sich Kinder bereits ab 3 bis 8 Jahren melden und werden spielerisch an den Eishockeysport herangeführt. Für Neueinsteiger in allen Altersklassen gibt es nach wie vor die Möglichkeit, sich Ausrüstungen auszuleihen.
Auch in der heurigen Saison haben sich bereits einige Schulen für das **Schulhockey-Projekt** des EC Götzens angemeldet. Dabei wird Schülern im Rahmen des Turnunterrichtes die Möglichkeit geboten, wahlweise mit erfahrenen Trainern entweder Eis zu laufen oder in kompletter Ausrüstung Eishockey zu spielen.
Kontakt: perle.alexander@gmail.com
Tel. 0676 - 316 84 57

Bärenstark als Team präsentiert sich heuer auch bereits in der Anfangsphase der Meisterschaft die **Kampfmannschaft** des EC Götzens, die nach 6 Spielen Tabellenführer in der Gebietsliga ist. Ziel der Mannschaft ist ganz eindeutig der Meistertitel in der Gebietsliga und der Aufstieg in die Landesliga im kommenden Jahr. Bis dorthin ist es aber noch ein weiter Weg und es heißt nun, die guten Leistungen und die mannschaftliche Geschlossenheit über die ganze Saison zu zeigen.

Die Spieltermine unserer Mannschaften in den Weihnachtsfeiertagen in der Eishalle in Götzens:

U 12:

26.12.	10.00 Uhr	Spiel gegen Zell am See
02.01.	9.00 Uhr	Spiel gegen Hall
09.01.	10.00 Uhr	Spiel gegen Kundl

U16:

02.01.	11.00 Uhr	Spiel gegen Kitzbühel

Kampfmannschaft - Gebietsliga

26.12.	18.45 Uhr	Spiel gegen Black Hawks
29.12.	20.15 Uhr	Spiel gegen Steinach
02.01	18.45 Uhr	Spiel gegen HC Oberland

Der Vorstand des Vereins bedankt sich bei allen Sponsoren, Eltern und Helfern für die tatkräftige Unterstützung bei den verschiedensten Aktivitäten und wünscht allen Bürgern ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2016!

Tennisclub Götzens

Bericht zur abgelaufenen Saison:

Da war einiges los am TC Götzens..... ein neuer Vorstand, Sanierungsarbeiten am Clubgebäude, neue Tennisschule, Sommercamps für Kinder, Aufstiege, Tiroler Vizemeister..... um nur ein paar Dinge zu erwähnen.

Die Saison begann traditionell mit der 30. Jahreshauptversammlung. Es wurde ein neuer Vorstand gewählt:

Obmann	Markus Ritzl
Obmann Stellvertreter	Gert Haller
Sportwart	Leo Sanoll
Sportwart Stellvertreter	Pepi Pittl
Sportwart Jugend	Marco Rovagnati
Kassier	Florian Gruber
Kassier Stellvertreter	Martin Stegner
Schriftführer	Markus Lanznaster
Schriftführer Stellvertr.	Thomas Haberl
Referentin Breitensport	Gaby Ritzl

Kindervereinsmeisterschaft 2015

Kinder- und Jugendarbeit:

Die neue Tennisschule ESTESS brachte viel Schwung in unsere Nachwuchsarbeit und so trainierten heuer über 60 Kinder auf unsere Tennisanlage.

Die Nutzung der Eishalle als Ausweichfläche bei schlechtem Wetter ermöglichte ideale Trainingsbedingungen. Über den Sommer fanden weiters vom Verein geförderte Trainings statt.

Zusätzlich organisierte die Tennisschule Sommersportwochen. Im Herbst fanden die internen Vereinsmeisterschaften statt. Erstmalig durfte auch eine U12 Mannschaft (männlich) Meisterschaftsluft bei den TTV Herbstmeisterschaften schnuppern.

Meisterschaftserfolge

In der heurigen Saison wurden vom TC Götzens 5 Mannschaften für die Tiroler Mannschaftsmeisterschaften gemeldet.
Die Damen Allgemein schafften den Aufstieg in die Bezirksklasse 1. Die Herren Senioren +60 spielten in der Landesliga B. Die Mannschaft + 45 spielte ebenfalls in der Landesliga B und schaffte den Klassenerhalt.
Erfolgreich war auch die Saison der beiden +35er Mannschaften. Die erste Mannschaft spielte in der höchsten Tiroler Spielklasse der Landesliga A und darf sich dieses Jahr Tiroler Vizemeister nennen.
Die zweite 35er Mannschaft wurde Klassensieger in der Landesliga B und schaffte den Aufstieg in die Landesliga A.
Ob nun beide Mannschaften im nächsten Jahr in der Landesliga A an den Start gehen ist noch offen. Die Erfolge unserer Mannschaften wurden im Rahmen eines Oktoberfestes gefeiert.

Oktoberfest 2015

Weitere Infos und Bilder auf unserer Vereinshomepage www.tc-goetzens.at

Wir wünschen unseren Mitgliedern sowie allen Gemeindebürgern ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Lokalbetreiber & Platzwart für den Tennisclub Götzens

Ab April 2016 suchen wir für unsere Tennisanlage einen **Betreiber für unser Clublokal** und einen **Platzwart für unsere Tennisanlage** (Sommerbetrieb Mitte April bis Mitte Oktober)

Für Anfragen und Bewerbungen melden Sie sich bitte bei Markus Ritzl, mail: office@tc-goetzens.at, Tel. +43 (0)664 - 260 25 34

Als Meldefrist legt der Vorstand den 10.01.2016 fest.

COLOUR YOUR LIGHT

Mit Beleuchtung von PROLICHT vollenden Sie perfekte Raumatmosphäre und geben Ihrem Projekt den letzten Schliff.

PROLICHT GmbH | Austria | 6091 Neu-Götzens | Gewerbepark 9
www.facebook.com/prolicht | www.prolicht.at/blueseven | www.prolicht.at

Bericht der Schützenkompanie Götzens

Schießstand – wie die Zeit vergeht:

Im Jahr 1977 wurde im Zuge des Neubaus des Gemeindezentrums gemeinsam mit der Schützengilde unser Schießstand errichtet. Damals galt er als einer der modernsten im Bataillon und bis dahin wurde im Neuwirt trainiert und improvisiert.

Die Zeit blieb aber nicht stehen und dieser Schießstand kam in die Jahre, sodass wieder gemeinsam mit der Schützengilde beschlossen wurde, dem Schießstand ein Update zu verpassen.

Dank zahlreicher Sponsoren und Gönnern konnten fünf elektronische Schießplätze angeschafft und errichtet werden. Im Rahmen einer kleinen Feier wurde der neue Schießstand unseren Sponsoren präsentiert und natürlich sofort gemeinsam ausprobiert.

Wir bedanken uns recht herzlich mit einem „Schützen Heil" bei folgenden Sponsoren:

- A-Holz Axams
- Alfred Prader - OTZ
- Bäckerei Bucher
- Dr. Felix Friessnig
- Gemeinde Götzens
- Stefan Lang - Raumausstattung
- Markus Rathgeb KFZ
- Schuh-Sport Siebert
- Peter Holzmann - Holzschlägerungen
- Dr. Markus Pedri
- Sportcafe Götzens
- Tiroler Versicherung

Jahreshauptversammlung:

Am 17. Oktober fand die jährliche Jahreshauptversammlung der Schützenkompanie Götzens statt. Obmann, Hauptmann, Kassier und Jungschützenbetreuer berichteten über die Tätigkeiten und über die finanzielle Gebarung der Kompanie.

Besonders hervorzuheben sind die ausgezeichneten Ergebnisse unserer Jungschützen beim Bataillons- und Landesleistungsschießen. Die Investition in neue Gewehre und den Schießstand tragen hier bereits erste Früchte für unseren Nachwuchs.

Unser Kamerad Herbert Beiler stellte seine Funktion als Fähnrich aus gesundheitlichen Gründen zur Verfügung.

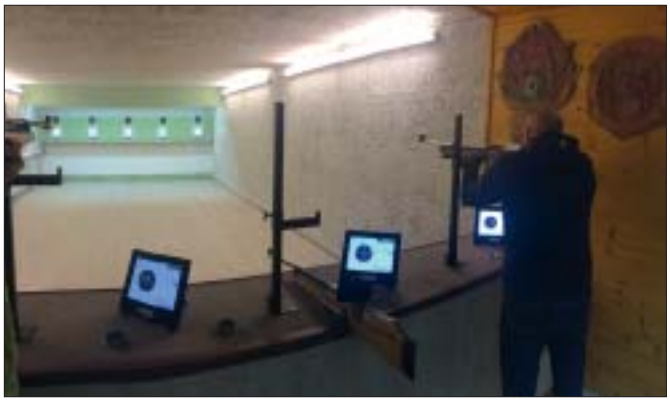
Als Nachfolger wurde Markus Holzknecht einstimmig gewählt. Wir bedanken uns bei Herbert für seine langjährige Tätigkeit als Fähnrich und im Ausschuss.

Wetterkreuz:

Auch beim Wetterkreuz im unteren Feld (beim Kinderspielplatz) nagte der Zahn der Zeit und es konnte den Stürmen des Sommers nicht mehr standhalten.

Dieses Kreuz fiel bereits 1984 einem Blitz zum Opfer und wurde schon damals durch die Schützenkompanie Götzens wiedererrichtet.

So war es natürlich selbstverständlich, dass auch dieses Mal die Schützenkompanie das Heft in die Hand nahm und wieder ein neues Wetterkreuz aufstellte.



Wir bedanken uns bei der Firma Gruber Transporte für die kostenlose Bereitstellung des Autokranes und die Unterstützung beim Aufstellen des Kreuzes. Die feierliche Einweihung erfolgt im Sommer des nächsten Jahres, wozu wir schon jetzt die Bevölkerung einladen möchten.

Find us on Facebook **http://www.facebook.com/#!/SchuetzenkompanieGoetzens**

http://www.tiroler-schuetzen.at/php/goetzens,2176.html

Musikkapelle Götzens

Bericht der Musikkapelle Götzens

Wir bedanken uns recht herzlich für die Unterstützung während des gesamten Jahres und wünschen der Bevölkerung und insbesondere unseren Ehrenmitgliedern und Gönnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr 2016!

Terminankündigung: "Ein Fest für Götzens"

Nächstes Jahr findet das **Bezirksmusikfest von 08. bis 10. Juli 2016** wieder bei uns in Götzens statt. Nähere Informationen dazu folgen im nächsten Musigblattl.
Wir freuen uns schon sehr auf dieses Event und suchen dafür noch viele freiwillige HelferInnen. Interessierte können sich gerne bei Obmann Peter Schuler (0680/12 41 229 bzw. peter.m.schuler@gmail.com) melden.

Musikkapelle Götzens
Jasmin Riedl (Schriftführerin)

Renovierung der Götzner Bergkapelle

Der Kameradschaftsbund Götzens hat sich vorgenommen, die Kapelle bei den Götzner Berghöfen zu renovieren. Da die Kapelle durch die vorherigen Besitzer, aus finanziellen Gründen sehr vernachlässigt wurde, war es dringend notwendig, einige Renovierungsarbeiten durchzuführen.

Als erstes wurden die Fundamente in Angriff genommen. Rundherum freigelegt, mit Beton neu gefestigt, Drainagen eingelegt und Rollierung eingebracht.

Darauf folgte die Restaurierung der Außenwände. Der alte brüchige Verputz wurde abgehackt und durch neuen ersetzt. Der Glockenturm wurde von Auer Josef neu gestrichen.

Die Außenanlage (Wiese) wurde eingeebnet und neu eingesäht. Das Dach wird von der Familie Payr restauriert. Dass diese Arbeiten durchgeführt werden konnten, verdanken wir vielen freiwilligen Helfern, die hier auch erwähnt werden sollen.

Ein großes DANKESCHÖN !!

Als Maurer fungierten Kerschner Manuel, Jenewein Andreas und Hopfner Albert. Als Helfer waren Lechner Walter, Haller Walter, Heinrich Michael, Apperle Ulli, Sanoll Raimund und Huter Adi tätig.

Zu großem Dank verpflichtet sind wir auch der Firma **GRUBER TRANSPORTE**, die uns den Bagger und die Rollierung kostenlos zur Verfügung stellte.
Erwähnt werden soll auch die Hausherrin Payr Lisl, die uns immer mit Speis und Trank sehr gut versorgte.

Da das vorgesehene Budget des Kameradschaftsbundes Götzens bereits ausgeschöpft ist, sind nun zwei weitere Vereine (Hornschlittenverein und Schützengilde) bereit, bei den noch ausständigen Arbeiten mitzuwirken und sich auch finanziell zu beteiligen.

Für das nächste Jahr ist noch die Innenrenovierung vorgesehen, zu der uns bereits zwei PROFIS „Auer Josef und Hörhager Peter" zugesagt haben, diese durchzuführen.

Nach Abschluss der Renovierungsarbeiten soll dieses kleine Juwel wieder ein Blickfang für ALLE sein. Auch eine Einweihungsfeier ist geplant, zu der dann die ganze Götzner Bevölkerung herzlichst eingeladen ist.

Walter Lechner

Der Kameradschaftsbund Götzens wünscht allen seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern, sowie allen Götznerinnen und Götznern ein gesegnetes Weihnachtsfest und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Tiroler Bergwacht Einsatzstelle Götzens

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Götzens eine friedliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Markus Klingseisen

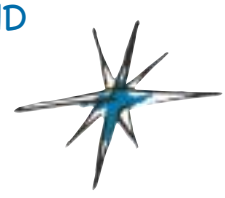
Boden & Design

Parkett - Teppich - PVC
Kautschuk - Linoleum
Schleifen & Versiegeln

...je Klingseisen je lieber !!!

A-6091 GÖTZENS • GEWERBEPARK 8
Tel. +43 5234 32 303
Fax +43 5234 32 303-10
office@boden-design.at
www.boden-design.at

WIR WÜNSCHEN
UNSEREN
GÄSTEN UND
VERMIETERINNEN
EIN FRIEDLICHES
WEIHNACHTSFEST UND
ALLES GUTE FÜR DAS
NEUE JAHR 2016!



IHR
TOURISMUSBÜRO
GÖTZENS

INNS' BRUCK
UND SEINE FERIENDÖRFER

Bericht der Freiwilligen Feuerwehr Götzens

Atemschutz-Leistungsbewerb

Zwei Trupps der Feuerwehr Götzens nahmen am Samstag, den 3. Oktober 2015, an der Bezirks-Atemschutz-Leistungsprüfung in Telfs teil: David Mair, Manuel Gruber und Markus Gruber legten erfolgreich die Leistungsprüfung Stufe II in Silber ab, René Adelsberger, Sophia Nestler und Andreas Abenthung absolvierten die Leistungsprüfung Stufe I in Bronze.

Beide Trupps wurden von den Zugskommandanten Manuel Abentung und Josef Wimmer auf die Leistungsprüfung vorbereitet.

Ziel und Zweck der Atemschutzleistungsprüfung ist es, die Kenntnisse und Fertigkeiten der Atemschutzträger in den Feuerwehren zu perfektionieren.

Nicht die sportliche Leistung steht dabei im Vordergrund, vielmehr geht es darum, in einem theoretischen Teil und bei vier praktischen Übungen die Handhabung bzw. den Umgang mit ATS-Geräten sowie die richtige Vorgangsweise bei der Menschenrettung und einem Innenangriff bei einem Zimmerbrand zu überprüfen.
Die Leistungsprüfung wird in drei Stufen abgehalten (Bronze, Silber und Gold), die in Abständen von 2 Jahren absolviert werden können.

Für eine erfolgreiche Teilnahme ist eine ständige Aus- und Weiterbildung sowie Übungstätigkeit mit Atemschutzgeräten erforderlich.

Beste Ausbildung und umfangreiche Vorbereitung auf diese Leistungsprüfung gewährleisten höchste Sicherheit im Einsatzfall.

Die Freiwillige Feuerwehr Götzens gratuliert herzlich zu dieser Leistung!

Kommandant Christian Volderauer, Manuel Gruber, Zugskommandant Manuel Abentung, Markus Gruber, David Mair und Kommandant-Stellvertreter Matthias Saurwein

Kommandant Christian Volderauer, René Adelsberger, Zugskommandant Manuel Abentung, Sophia Nestler, Andreas Abenthung u. Kommandant-Stellvertreter Matthias Saurwein

Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2016!

K&S

ING. KRASSNITZER – SINGER
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
ATELIER FÜR HOCHBAU
PLANUNG . STATIK
BAULEITUNG . BAUTRÄGER

A-6091 GÖTZENS OBERER FELDWEG 1
TEL. 0 52 34 / 3 31 53
FAX 0 52 34 / 33153 -4
E-MAIL info@krassnitzer-singer.com

Zugsübung in Götzens

Herbst-Zugsübung

Ein umfangreiches Übungsszenario wurde von den Zugskommandanten Manuel Abentung und Josef Wimmer für die Herbstübung der Freiwilligen Feuerwehr Götzens am 30. Oktober 2015 vorbereitet.

Übungsannahme war eine Explosion im Bereich der Talstation der Götzner Bahn, wodurch es auch zu einem Gefahrengutaustritt und einem Brand kam. In Folge der Explosion stürzte ein Arbeiter vom Dach in die Seilsicherung und ein weiterer wurde von der Druckwelle umgeworfen und blieb auf der Liftstütze liegen.
Die Einsatzkräfte hatten die Aufgabe, die verletzten Personen aus dem Gefahrenbereich zu bergen und erstzuversorgen, den Brand zu bekämpfen und die gefährlichen Stoffe zu sichern. Die teilnehmenden 40 Feuerwehrmänner konnten alle Aufgaben erfolgreich bewältigen.

Die Freiwillige Feuerwehr Götzens bedankt sich bei der gesamten Bevölkerung für die Unterstützung im abgelaufenen Jahr und wünscht allen frohe Weihnachten sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2016 !

SPG Westliches Mittelgebirge

Die SPG westliches Mittelgebirge wünscht allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise der Familie sowie ein Prosit 2016!

SV Götzens

Der SV Raiba Götzens bedankt sich bei allen Mitgliedern und Sponsoren für das abgelaufene Jahr wünscht allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise der Familie sowie ein Prosit 2016!

Der Vorstand des
SV Raiba Götzens

Bericht der Schützengilde Götzens 2015

Ausrückungen mit der Vereinsfahne:

Fronleichnam, Peter und Paul, Seelensonntag und Beerdigung eines langjährigen Mitglieds.

Veranstaltungen:

Im März die Gildenmeisterschaft:

Gildenmeister: Payr Stefan mit 337 Ringe
Schützenkönig: Molling Josef mit 57,3 Teiler

Im November das **Kathreinschießen** und das **Eröffnungsschießen** des neuen elektronischen Schießstandes.

Ergebnisse:

Jungschützen:
1. Hofer Stefanie 94 Ringe

Kinder:
1. Thurner Caroline 98 Ringe

Hobby Herren 1:
1. Payr Thomas 97 Ringe

Hobby Herren 2:
1. Heinrich Michael 99 Ringe

Hobby Damen:
1. Hofer Christine 97 Ringe

Veteranen:
1. Singer Franz 100 Ringe

Herren Allgemein stehend frei:
1. Payr Stefan 89 Ringe

Kathreinscheibe grün:
1. Molling Josef 30,0 Teiler

Eröffnungsscheibe:
1. Thurner Caroline 3,0 Teiler
2. Molling Josef 11,0 Teiler
3. Graf Lukas 13,9 Teiler

Wir möchten uns bei allen Teilnehmern und Sponsoren für Ihre Unterstützung recht herzlich bedanken!

Hornschlittenclub Götzens

Der Hornschlittenclub Götzens wünscht allen Gemeindebürgern und Mitgliedern ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

GÖTZENS SKI-KLUB d'Schneevögel

Erfolgreicher Ski-Klub Götzens

Vorstand mit 3 neuen Mitgliedern in die nächste Periode

Nach einer erfolgreichen vergangenen Schisaison steht nun die neue Saison 2015/2016 vor der Tür. Die Vorzeichen für eine erfolgreiche Weiterführung des eingeschlagenen Weges sind bereits sehr gut.

Die Nachwuchsarbeit sowohl im Freizeitsport als auch in der Renngruppe macht sich schon bemerkbar. Mit rund 40 Anmeldungen zum Trockentraining in der Turnhalle der VS Götzens lässt sich schon erkennen, dass auch das Schneetraining von unseren Kindern wieder mit Begeisterung in Anspruch genommen werden wird. Auch das Training für unsere Rennkinder in der Trainingsgemeinschaft Westliches Mittelgebirge ist schon seit September (Trockentraining) bzw. Oktober (Schneetraining am Stubaier Gletscher) voll im Laufen. Am Beginn der heurigen Saison stand die Jahreshauptversammlung mit der Wahl des neuen Vorstandes.

Bgm. Hans Payr und Obmann Günter Jaritz mit den für 60 Jahre Mitgliedschaft geehrten Peter Singer, Hubert Rainalter und Adi Haller

Bgm. Hans Payr und Obmann Günter Jaritz mit dem für 70 Jahre Mitgliedschaft geehrten Hans Haller

Obmann Günter Jaritz

Der scheidende Vorstand wurde einstimmig entlastet und der eingereichte Wahlvorschlag ebenso einstimmig angenommen.

Vorstand des SK-Götzens: Günter Jaritz (Obmann), Martin Wachter (Obmann-Stellvertreter), Tanja Wachter (Schriftführerin), Romana Hörtnagl (Schriftführer-Stellvertreterin), Elisabeth Jaritz (Kassierin), Christoph Mair (Kassier-Stellvertreter), Martin Hörtnagl (Sportwart), Stephan Mair und Matthias Wachter (Sportwart-Stellvertreter), Daniela Zagrajsek (Nennwartin), Erich Haller (Zeugwart), Heinz Pedross und Alois Walder (Zeugwart-Stellvertreter), Hubert Rainalter (Hüttenwart), Peter Rainalter (Tourenwart)

Als Obmann bedanke ich mich ganz herzlich bei meinen Vorstandskollegen für die ehrenamtlich geleistete Arbeit in der Vergangenheit sowie ihre Bereitschaft, auch in den kommenden Jahren für den SK-Götzens zur Verfügung zu stehen. Gemeinsam werden wir unseren Kindern auch in den nächsten drei Jahren eine wertvolle Freizeitbeschäftigung anbieten. Um dies auch längerfristig sicherzustellen, würden wir uns über eine vermehrte Unterstützung der Eltern sehr freuen.

Ein herzliches Danke auch an alle Sponsoren für ihre wertvolle finanzielle Unterstützung.

Zum Schluss noch eine kurze Information:
Das bereits angesprochene Schneetraining beginnt, sofern die Schneelage es zulässt, am 27. Dezember 2015. Anmeldung und Voraussetzungen für eine Teilnahme finden sich auf der Webseite (www.sk-goetzens.com) des SK-Götzens.

Günter Jaritz
Obmann

Wir wünschen allen erholsame, sportliche Weihnachtstage und ein frohes, gesundes neues Jahr!

Kleine Krippenausstellung in der Volksschule Götzens

Am zweiten Adventwochenende fand die heurige Krippenausstellung in der Krippenwerkstatt in der Volksschule Götzens statt. Ausgestellt wurden Krippen der verschiedensten Bauweisen (orientalische, heimatliche, Schwammkrippen, Krippen in Tonkrügen und Weinfässern), die heuer unter fachmännischer Anleitung unseres Krippenbaumeisters Günther Reinalter gebaut wurden. Mit dem Bauen der Krippen wurde heuer bereits Ende August begonnen. Es wurden 18 neue Krippen gebaut.

Die Krippenausstellung wurde auch von heimischen Künstlern genutzt, die Schnitzereien und Hintergründe ausstellten. Im Krippenkaffee wurden die begeisterten Besucher kulinarisch mit süßen Kuchen und Kaffee verwöhnt. Den zahlreichen Besuchern unserer Veranstaltung ein recht herzliches „Vergelt's Gott" für das Kommen und die Unterstützung unseres Vereins! Als erster Höhepunkt im neuen Jahr steht für die Vereinsmitglieder am 09.01.2016 das Krippeleschaug'n in Zirl auf dem Programm. Weiters besuchen wir im Sommer die Passionsspiele in St. Margarethen sowie ein Krippenmuseum im Burgenland.

Der Krippenverein Götzens wünscht allen Mitgliedern und der Bevölkerung von Götzens ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2016!

Gloria et Pax
Emil Rainalter, Obmann

Theaterverein Götzens

Liebe Theaterfreunde, wir wünschen euch eine entspannte Weihnachtszeit und ein wunderschönes Fest! Viel Gesundheit und nur das Beste für das Jahr 2016!

Wir würden uns freuen, euch auch im nächsten Jahr (April 2016) bei unserem nächsten Stück begrüßen zu dürfen!
Karoline V., Schriftführerin

Bericht des Tuiflvereins 2015

Für den Tuiflverein Götzens endete die aktivste Zeit mit dem Tuifltag am 05. Dezember 2015.

Aber zuerst ein kleiner Rückblick auf die Aktivitäten des vergangenen Jahres.

Wie auch schon in den letzten Jahren haben wir die Organisation und Abwicklung der Muttertagsfeier zur vollsten Zufriedenheit der Mütter sowie der Gemeinde Götzens übernommen und freuen uns schon wieder auf die nächste.

Mit unseren Mitgliedern waren wir auch heuer wieder unterwegs. Im Februar fuhren einige nach Serfaus zum Skifahren. Im Juli darauf verbrachten die Jungtuifl mit den Ausschussmitgliedern einen Tag im StuBay Freizeitzentrum.

Am Freitag, den 23. Oktober fand im Götznerhof die 12. Jahreshauptversammlung statt.

Jetzt zu den Auftritten unserer Tuifl:

Das erste Mal live zu sehen waren unsere Tuifl am Freitag, den 13. November beim Tuiflball in Axams.
Am Tag danach, dem 14. November war die Jugend-Gruppe in Oberperfuss aktiv.

Am darauffolgenden Wochenende fand die Warm-Up Party und das 09. Götzner Tuifltreffen im beheizten Festzelt in Götzens statt.
Eine Woche später konnten unsere Jungtuifl im „Auf an Sprung“ in Götzens nochmals alle zum Zittern bringen.

Am 5. Dezember lud der Tuiflverein zum alljährlichen Nikolaus- und Krampusumzug, der heuer am Dorfplatz stattfand, ein. Der Nikolaus zog, begleitet von den Engerln, ein und verteilte seine Nikolaussackerln unter den Jüngsten der zahlreichen Besucher.

Nachdem der Götzner Tuiflnachwuchs seinen Auftritt vorgeführt hatte ging es mit den Götzner Jungtuifln weiter, die eine wirklich schaurige Show darboten und auch den ein oder anderen Erwachsenen noch ein wenig Schrecken einjagen konnten. Anschließend sorgten ca. 65 Tuifl für ein unvergessliches Spektakel.
Auch dieses Jahr war der Nikolaus und Krampusumzug wieder eine schöne und gelungene Veranstaltung.

Der TUIFLVEREIN Götzens möchte sich hiermit bei allen freiwilligen Helfern und Gönnern für ihre Unterstützung bedanken!!

Wer Interesse hat als aktives Mitglied dem Verein beizutreten kann sich unter 0664/3934546 anmelden.

Für den Vorstand des Tuiflvereins
Janine Pedross und Sandra Haller
(Schriftführerinnen)

Allen TIROLER Kunden ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2016!

Joschi Lackner
0676 / 82 82 81 01
joschi.lackner@tiroler.at

tiroler VERSICHERUNG